

添付資料集

添付資料集1. 現地調査日程表

添付資料集2. 参考資料リスト

添付資料集3. プロジェクトの概要

添付資料集4. プロジェクト供給側に対するアンケート調査結果
(アンケート調査票 / 集計結果)

添付資料集5. フォーカス・グループ・ディスカッション結果
(ディスカッション質問フォーマット / 参加者リスト / ディスカッション結果)

添付資料集6. 観察調査結果

添付資料集7. キー・インフォーマント・インタビュー結果

添付資料集8. 政府・国際・NGO 等関係諸機関面談者リスト

添付資料集9. 5項目評価グリッド

添付資料集 1

現地調査日程表

現地調査の日程および各団員の調査業務は以下表のとおりであった。

現調査日程表

団員名		西 野	和 田	上 岡
月/日	曜			
3/1	水	移動（東京 - LA）		
2	木	移動（LA - SP-アスンシオン） 団内打ち合わせ		移動（DC - アスンシオン）
3	金	JICA事務所、大使館、農牧省普及局、農牧省企画総局、女性庁、東部造林普及計画プロジェクト表敬		
4	土	現地調査員との打合せ		
5	日	資料整理		
6	月	プラスガライ入植地訪問、表敬、及び現地調査準備		
7	火	カビバリ林業センター表敬、及び現地調査準備		
8	水	イタプア林業センター、JICAエンカルナシオン支所、領事館表敬、及び現地調査準備		
9	木	ピラボ市役所表敬、ピラール南部地域農村開発計画プロジェクト事務所表敬等		
10	金	ピラール南部地域農村開発計画プロジェクト地域視察		
11	土	団内・現地調査員との打ち合わせ、調査票及び調査手法の確定		
12	日	資料整理		
13	月	農牧省聞き取り調査	ピラール南部地域現地調査	南部パラグアイ現地調査
14	火	女性庁・国連機関聞き取り調査		
15	水	農牧省企画総局聞き取り調査		
16	木	国連機関聞き取り調査		
17	金	NGO聞き取り調査		
18	土	団内・現地調査員との打ち合わせ、調査結果の確認		
19	日	資料整理		
20	月	東部造林普及計画現地調査	プラスガライ入植地現地調査	カビバリ地域現地調査調査
21	火			
22	水			
23	木			
24	金	資料整理、団内・現地調査員との打ち合わせ		
25	土	資料整理		
26	日	資料整理		
27	月	補足調査、データ分析		
28	火	補足調査、データ分析		
29	水	補足調査、データ分析、団内・現地調査員との会議		
30	木	補足調査、データ分析、報告書要約作成		
31	金	補足調査（NGO:Alter Vida）、データ分析、報告書要約作成		
4/1	土	資料整理、報告書作成		
2	日	資料整理、報告書作成		
3	月	JICA事務所、女性庁、農牧省、東部造林プロジェクトに対する報告		
4	火	資料整理、報告書作成		
5	水	資料整理、報告書作成、移動（アスンシオン-SP-LA）		
6	木	移動（LA-東京）		
7	金	移動（LA-東京）		

添付資料集 2

参考資料リスト

参考資料一覧
 (*印は現地調査の取集)

No.	タイトル	出版年・月	組織(執筆者)
1	* Actividades Desarrolladas por la SAS en 1999/2000	2000年2月	Secretaría de Acción Social
2	An Inventory of Poverty Lines for Latin America and the Caribbean: 1985-1997	1998年10月	IDB
3	* Atlas Basico Paraguay y el Mundo	1998年	Direccioin General de Estadistica, Encuestas y Censos (DGEEC)
4	Basic Socio-economic Data	1997年4月	Inter-American Development Bank
5	* Bienestar y Pobreza: En a los resultados de la Encuesta Hogares 1996	1999年	Secretaria Tecnica de Planificacion (STP)- Direccioin General de Estadistica, Encuestas y Censos (DGEEC)
6	Canasta Bacica de Alimentos y Lineas de Pobreza Encuesta Integrada de Hogares 1997-1998	1999年2月	Programa MECOVI-Paraguay (Marcos Robles)
7	* Canasta Bacica de Alimentos y Lineas de Pobreza: Un Análisis Económico de la Encuesta Integrada de Hogares 1997/98	1999年	Secretaria Tecnica de Planificacion (STP)- Direccioin General de Estadistica, Encuestas y Censos (DGEEC)
8	* Características Socioeconómicas de las Localidades Rurales	1999年	Direccioin General de Estadistica, Encuestas y Censos (DGEEC)
9	CIA World Factbook	1999年	CIA
10	Consultations with the Poor: Methodology Guide for the 20 country study for the World Development Report 2000/01	1999年2月	Poverty Group Poverty Reduction and Economic Management Network The World Bank
11	Discussion Note Indigenous peoples and Forests: Main Issues		World Bank (Marcus Colchester)
12	Estudio del Perfil Nacional Sobre la Mujer en el Desarrollo	1999年9月	JICA (Graziella Corvalan, and Maria Victoria Heikel)
13	* Evolucion de las necesidades basicas insatisfechas(NBI) Año 1992-1996	1997年	Secretaria Tecnica de Planificacion (STP)- Direccioin General de Estadistica, Encuestas y Censos (DGEEC)
14	Facing Up to Inequality in Latin America	1998年	Inter-American Development Bank
15	Forests and Sustainable Livelihoods: current understandings, emerging issues and their implications for World Bank Forest Policy and funding priorities	1999年9月	World Bank (Gill Shepherd, Mike Arnold and Steve Bass)
16	* Formulación de Políticas Públicas con Enfoque de Género Serie de Manuales de Capacitación 2	1998年	Secretaria de la Mujer Presidencia de la República
17	Gender Indicators for Follow-up and Evaluation of the Regional Programme of action for the Women of Latin America and the Caribbean, 1995-2001, and the Beijing Platform for Action	1999年4月	CEPAL/ECLAC of UN
18	Household Archives Poverty Assessment Summaries Paraguay	1994年	World Bank
19	Impact Assessment Methodologies for Microfinance: Theory, experience and better practice	1997年4月	David Hulme
20	Impact Evaluation Guide	1997年10月	Nicaraguan Emergency Social Investment Fund (FISE)
21	Indicadores Basicos Para Focalizar el Gasto Social en Paraguay	1999年10月	Programa MECOVI-Paraguay (Marcos Robles)

参考資料一覧
(*印は現地調査の際収集)

No.	タイトル	出版年・月	組織(執筆者)
22	* Indicadores Básicos Para Focalizar el Gasto social en Paraguay (Informe de Consultoría)	1999年10月	STP-DGEEC/MECOVI-Paraguay
23	La problemática del Pequeño Agricultor y una Propuesta Hacia la Producción Sostenible	1995年9月	Subsecretaría de Estado de Recursos Naturales y Medio Ambiente Servicio Forestal Nacional
24	* Liderazgo para Mujeres de Organizaciones Comunitarias Serie de Manuales de Capacitación 3	1998年	Secretaría de la Mujer Presidencia de la República
25	* Manual de Capacitación en Liderazgo para Mujeres en Cargos de Decisión Serie de Manuales de Capacitación 4	1999年	Secretaría de la Mujer Presidencia de la República
26	* Mi medio ambiente	1997年8月	Programa de colonizacion Agraria San Pedro y Caaguazu
27	* Necesidades Básicas Insatisfechas	1995年	Direccioin General de Estadistica, Encuestas y Censos (DGEEC)
28	Operating Policy on Women in Development	1987年8月	Inter-American Development Bank
29	Paraguay Agricultural Sector Review	1995年8月	World Bank
30	* Paraguay: Compendio Estadístico 1998	1999年	DGEEC
31	Paraguay Epidemiological Fact Sheet on HIV/AIDS and sexually transmitted diseases	1998年6月	UNAIDS/Pan American Health Organization/WHO
32	* Paraguay Informe Económico Enero 2000	2000年1月	Banco Central del Paraguay
33	* Paraguay: Mujer y Desarrollo en síntesis 1988-1998	1999年	Esther Prieto
34	Paraguay Programa de Prestamo	1996年4月	Propuesta de Prestamo
35	Paraguay Programa Para Promover La Participacion de la Mujer en el Desarrollo	1992年7月	IDB
36	* Paraguay Staff Report for the 1999 Article IV Consultation	1999年12月	IMF
37	Paraguay Poverty and the Social Sectors in Paraguay: A Poverty Assessment	1994年6月	World Bank
38	* Perfil Educativo de la Poblacion en Edad de Trabajar	1998年	Secretaria Tecnica de Planificacion (STP)- Direccioin General de Estadistica, Encuestas y Censos (DGEEC)
39	Performance Monitoring Indicators: A handbook for task managers	1996年	Operations Policy Department World Bank
40	* Plan Estratégico de Desarrollo Social: Una Convocatoria a la Sociedad Paraguaya	1996年10月	Presidencia de la Republica Secretaría de Acción Social
41	* Plan Nacional de Igualdad de Oportunidades para las Mujeres 1997-2001	1997年	Secretaría de la Mujer Presidencia de la República
42	* Planificación Estratégica con Enfoque de Género Serie de Manuales de Capacitación 1	1998年	Secretaría de la Mujer Presidencia de la República
43	Pobreza y Distribucion del Ingreso en Paraguay, 1997/98	1999年	Programa MECOVI-Paraguay (Marcos Robles)
44	* Pobreza y Vulnerabilidad Social	1999年	Secretaria Tecnica de Planificacion (STP)- Direccioin General de Estadistica, Encuestas y Censos (DGEEC)
45	* Programa de Gobierno 1999-2003 Consolidado y Complementado	1999年11月	Republica del paraguay Gobierno de Unidad Nacional
46	* Proyecto de Crédito de la Región Oriental(Convenio 407 PY): Planificación de Actividades en Aspectos de Género a incluir en el POA 99/2000	1999年12月	Unidad de Servicio de Asistencia Técnica Componente de Asistencia Técnica
47	* Proyecto de Desarrollo Rural Colonia Blas Garay y Área de Influencia: Informe Final (2.Nov.1987-31.Oct.1994)	1994年11月	MAG/DEAG JICA/JOCV

参考資料一覧
 (*印は現地調査の取集)

No.	タイトル	出版年・月	組織(執筆者)
48	Proyecto de Desarrollo Rural en la Región Sur de Pilar Extensión Agraria: Colección de Resúmenes de los Cursos de Capacitación Técnica del 2do. Año de el Proyecto (Jul.,1995-Jun.,1996)	1998年	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
49	* Proyecto de Desarrollo Rural en la Región Sur de Pilar Extensión Agraria: Colección de Resúmenes de los Cursos de Capacitación Técnica del 3er. Año de el Proyecto (Jul.,1996-Jun.,1997)	1998年	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
50	Proyecto de Desarrollo Rural en la Región sur de Pilar Extensión Agraria: Colección de Resúmenes de los Cursos de Capacitación Técnica del 4to. Año de el Proyecto (Jul.,1997-Jun.,1998)	1998年	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
51	Proyecto de Desarrollo Rural en la Región sur de Pilar Extensión Agraria: Colección de Resúmenes de los Cursos de Capacitación Técnica del 5to. Año de el Proyecto (Jul.,1998-Mar.,1999)	1999年	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
52	* Proyecto de Desarrollo Rural en la Región Sur de Pilar Extensión Agraria: Estudio socio-económico de Pequeños Productores en la Región sur de Pilar Año Agrícola 94/95	1999年	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
53	Proyecto de Desarrollo Rural en la Región Sur de Pilar Extensión Agraria: Estudio socio-económico de pequeño sur de pilar Año Agrícola 94/95	1999年	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
54	* Proyecto de Desarrollo Rural en la Región sur de Pilar Extensión Agraria: Informe Provisorio Acerca de las Actividades de La Granja Modelo Para la Diversificación de Patrones Agropecuarios (Julio 96-Diciembre 98)	1999年	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
55	* Proyecto de Desarrollo Rural en la Región sur de Pilar: Actividades de la Sección de Extensión Agraria	1999年	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
56	Proyecto de desarrollo Rural y Mejoramiento Ambiental del sur del sur de Pilar: Seminario-Taller de Evaluación y Planificación Participativa	1997年12月	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
57	Proyecto de Extension Forestal en la Region Oriental del Paraguay	1999年10月	SFN/JICA
58	* Pueblos Indigenas en el Paraguay	1997年	Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (DGEEC)
59	SABIHAA: HMG/JICA Community Development and Forest/Watershed Conservation Project II and HMG/JOCV Greenery Promotion Cooperation Project II	2000年	JICA/JOCV
60	Seminario Taller Sobre Sistemas Agroforestales en la Planificación del uso de la Tierra	1995年9月	Servicio Forestal Nacional (Departamento Educación y Extensión Forestal)

参考資料一覧
 (*印は現地調査の取集)

No.	タイトル	出版年・月	組織(執筆者)
61	Seminario Taller Sobre Sistemas Agroforestales en la Planification del uso de la Tierra: Informe del Diagnostico Rural Rapido de la Finca del Señor Cipriano Martienez	1995年9月	Serevicio Forestal Nacional (Departamento Educacion y Extension Forestal)
62	Seminario Taller Sobre Sistemas Agroforestales en la Planification del uso de la Tierra: Trabajo sobre Sistemas Agroecológicos Finca del Señor Felix Velazquez	1995年9月	Serevicio Forestal Nacional (Departamento Educacion y Extension Forestal)
63	Seminario Taller Sobre Sistemas Agroforestales en la Planification del uso de la Tierra: Informe del Diagnostico Rural Rapido de la Finca del Señor Eulogio Velazquez	1995年9月	Serevicio Forestal Nacional (Departamento Educacion y Extension Forestal)
64	Seminario Taller Sobre Sistema Agroforestales en la Planification del uso de la Tierra: Informe del Diagnóstico Rural Rápido de la Finca del Señor Alfredo Lopez	1995年9月	Serevicio Forestal Nacional (Departamento Educacion y Extension Forestal)
65	Situacion Actual del Sector Forestal en el Paraguay	1994年10月	Servicio Forestal Nacional
66	Situación de la Mujer Rural en el Paraguay	1998年2月	Secretaría de la Mujer Presidencia de la República
67	Situacion de la Mujer Rural en el Paraguay (1985-1997)	1998年2月	Estudio Realizado en el Marco del Programa de Fortalecimiento Istitucional de la Secretaria de la Mujer - BID (Mirtha M. Rivarola)
68	Texto Para Enternamient Analisis Socio Economico		SFN/JICA
69	The United Republic of Tanazania Poverty and Welfare Monitoring Indicators	1999年9月	Vice President's Office Dar es Salaam
70	World Bank Discussion Papers No.254 Indicators for Monitoring Poverty Reduction	1994年	World Bank(Soniya Carvalho, and Howard White)
71	* 管内概況	2000年3月	国際協力事業団 エンカルナシオン支所
72	国別WID情報整備調査 パラグアイ	1998年3月	国際協力事業団 企画部
73	経済技術協力評価調査 (ペルー・パラグアイ編)	1984年6月	国際協力事業団 (評価検討委員会事務局)
74	* 世界各国経済情報ファイル	1999年5月	JETRO
75	世界子供白書	1998年	UNICEF
76	総合報告書(要約) パラグアイ東部造林普及計画	1999年6月	国際協力事業団 (阿久津 雄三)
77	短期専門家報告書 「開発と女性」セミナー	1994年6月	西野桂子
78	中南米地域農林水産プロジェクト 事後評価調査報告書 (南部パラグアイ林業開発計画メキシコ家畜衛生センター)	1989年4月	国際協力事業団
79	特定テーマ評価調査(南西アジアWID/ジェンダー) 報告書	2000年	国際協力事業団 企画・評価部
80	* 南米のパラダイス パラグアイに住む	1999年8月	田中 裕一
81	農業部門の近代化(サマリー)	1995年3月	パラグアイ国農牧省
82	農林業協力のためのWID/ジェンダーハンドブック	1999年3月	国際協力事業団 農林水産開発調査部
83	農林業分野のWID事例集	1999年3月	国際協力事業団 農林水産開発調査部
84	農林水産業協力便覧(中南米編)	1996年3月	国際農林業協力協会
85	パラグアイ 任国情報	1993年	国際協力事業団 国際協力総合研修所
86	パラグアイ・ピラール南部地域 農村開発計画打合せ調査団報告書	1995年5月	国際協力事業団
87	パラグアイ・ピラール南部地域農村開発計画: 農畜産物市場調査報告書(摘要)	1996年8月	国際協力事業団
88	パラグアイ共和国 ピラール南部地域農村開発計画 事前調査団報告書	1993年7月	国際協力事業団
89	パラグアイ共和国 ピラール南部地域農村開発計画 実施協議調査団報告書	1994年4月	国際協力事業団
90	パラグアイ共和国 ピラール南部地域農村開発計画 巡回指導調査団報告書	1996年10月	国際協力事業団
91	パラグアイ共和国 ピラール南部地域農村開発計画 長期調査員報告書	1993年10月	国際協力事業団
92	パラグアイ共和国概観	1991年	外務省
93	パラグアイ共和国概況	1992年4月	外務省中南米第1課
94	パラグアイ共和国国別評価報告書	1999年3月	外務省経済協力局評価室

参考資料一覧
 (*印は現地調査の際収集)

No.	タイトル	出版年・月	組織(執筆者)
95	パラグアイ合同評価調査報告書	1996年6月	国際協力事業団 企画部評価管理課
96	パラグアイ国 小規模農業強化計画調査 主報告書	1997年3月	農用地整備公団
97	パラグアイ国 農林業開発技術協力計画 実施協議チーム報告書-林業-	1979年5月	国際協力事業団
98	パラグアイ国 パラグアイ東部林業普及計画 事前調査団報告書	1995年1月	国際協力事業団
99	パラグアイ国小規模農業強化計画調査 技術移転セミナー	1997年2月	農用地整備公団
100	パラグアイ国農林業開発技術協力 事前調査報告書	1978年3月	国際協力事業団
101	パラグアイ国農林業開発技術協力 事前調査報告書林業関係	1978年3月	国際協力事業団
102	パラグアイ東部造林普及計画 計画打合せ調査団報告書	1997年4月	国際協力事業団
103	パラグアイ東部造林普及計画 総合報告書	1998年11月	畑中 初音
104	パラグアイ東部造林普及計画 長期専門家帰国報告会資料	1999年6月	国際協力事業団 (阿久津雄三 植松龍太郎 田端一三)
105	パラグアイ東部造林普及計画 報告会資料	1999年6月	国際協力事業団 (田端 一三)
106	パラグアイ東部造林普及計画総合報告書	1997年	国際協力事業団
107	パラグアイ農林業開発計画 巡回指導チーム報告書	1981年2月	国際協力事業団
108	パラグアイの農業 -現状と開発の課題-	1993年8月	国際農林業協力協会
109	パラグアイの農牧生産統計	1996年9月	国際農林業協力協会
110	パラグアイ林業開発巡回指導報告書	1985年9月	国際協力事業団
111	ピラル南部地域農村開発・環境改善計画 参加型事業評価・企画ワークショップ報告書	1997年12月	Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
112	ピラル南部地域農村開発計画 ピラル南部地域農村開発 計画地区における農家経済調査報告書(邦語版) 農業普及	1998年11月	国際協力事業団
113	貧困問題ガイドブック	1994年3月	国際協力事業団 企画部
114	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1995年5月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (長谷川 辰雄)
115	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員活動最終報告書 (1987年11月2日~1994年10月31日)	1995年1月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (水野 定敏)
116	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員活動最終報告書 (1992年9月~1995年7月)	1995年7月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (八角 貴夫)
117	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1996年4月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (豊丸 健一)
118	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1990年8月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (水野 定敏)
119	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1990年11月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (佐藤 智宏)
120	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1992年12月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (荻野 孝典)
121	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1992年10月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (近藤 勇)
122	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1994年3月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (久富 利則)
123	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1992年1月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (北浜 裕康)
124	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1990年3月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (村上 健)
125	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1990年3月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (及川 博之)
126	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1989年2月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (田原 治郎)
127	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1994年4月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (菊池 恵美)
128	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1993年12月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (向井 知佐子)
129	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1999年1月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (大石 裕子)
130	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1994年12月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (佐々木 伊左子)
131	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1994年6月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (藤掛 洋子)
132	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1995年2月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (藤掛 洋子)

参考資料一覧
 (*印は現地調査の際収集)

No.	タイトル	出版年・月	組織(執筆者)
133	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1993年4月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (藤掛 洋子)
134	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1994年2月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (藤掛 洋子)
135	プラスガライ入植地開発振興計画 隊員報告書	1993年8月	国際協力事業団 青年海外協力隊 (藤掛 洋子)
136	プロジェクト方式技術協力活動事例シリーズ2 8 林業開発(パラグアイ)	1988年3月	国際協力事業団 国際協力総合研修所
137	“パラグアイ女性” その問題に関する見解 開発途上の女性達	1994年4月	国際協力事業団/民主女性同盟
138	プロポーザル パラグアイ国 外部機関による評価調査 (農林業協力における貧困・ジェンダー配慮)	2000年1月	グローバルリンクマネジメント 株式会社
139	植松専門家総合報告書	1999年	国際協力事業団
140	パラグアイ東部造林普及計画 巡回指導調査団報告書	1999年	国際協力事業団
141	ピラール南部地域農村開発計画プロジェクト (1994年7月～1999年6月) 基本情報シート	1999年	国際協力事業団
142	パラグアイ国 パラグアイ東部林業普及計画 長期調査報告	1996年	国際協力事業団

添付資料 3

プロジェクトの概要

今回の評価対象となった4つのプロジェクト概要を掲載する。

【調査対象4プロジェクトの概要】

< 農業関連 2 案件 >

プロジェクト名	青年海外協力隊パラグアイ国チーム派遣 プラスガライ入植地開発振興計画	ピラール南部地域農村開発計画
背景	<p>農業立国であるパラグアイでは、青果物の自給率向上と近隣諸国への輸出拡大が、政府の長期農業生産振興計画の重要項目となっている。</p> <p>日系移住地が主な青果生産地である同国において、首都アスンシオンから東に位置するカアグアス県は、同国最大市場の青果物総入荷量の半分以上を占める生産地を形成してはいるが、プロジェクトサイトのあるプラスガライ入植地での主要作物は、綿、サトウキビであり、野菜は経営上補完的な作物にとどまり、一戸あたりの野菜栽培面積も、30 - 50 アールと小さい上に、技術的にも粗放な露地栽培をしているにすぎない。</p> <p>プラスガライ地区は潜在的に青果生産地としての条件を備え、かつ農民の生産意欲も高かったが、行政側からのサービスは必ずしも充分いき届いたものではなかった。</p> <p>開発の遅れた同地域内に、適正品種選定等試験研究ならびに技術の普及・定着のための拠点、所得の増大を図る目的で野菜・果樹中心の換金作物の栽培を促進することは、当該国の小農育成政策に沿ったもので、日本側に対して強い協力要請が1987年4月21日に正式になされた。これを受けて事務局より1987年3月にコンタクト調査団、同年6月に事前調査団が、そして同年11月2日より、チーム派遣による協力が開始された。</p>	<p>パラグアイ河とパラナ河合流点の東北に位置するニエンブク県は、両河川の氾濫の被害を受けるところであり、自然排水機能の低下が著しい。この低平地は、面積では放牧による土地利用が主であるが、綿生産の現金収入と自給食料に頼る小農が農牧業者全体の約7割にもなり、多くは農業生産の低下と、生活環境の悪化に苦しんでいる。『パ』国政府は、こうした状況の特徴的な地域であるピラール南部地域を小農開発のモデル地区とし、「小農のためのピラール南部農村整備・環境改善計画（DERMASUR）」を立て、住民参加による農業基盤・生活基盤の整備および営農改善を一体とした技術協力を要請した。</p> <p>JICAは1993年3月に事前調査団を派遣し、プロジェクト方式技術協力による効果が期待できるとし、同年7月から長期専門家を派遣し、詳細調査が実施された。1994年2月に実施調査団が派遣され、R/D及びTSIの署名・交換を経て、本プロジェクトが同年7月1日から5年間の計画で開始された。現在、当初計画の5年間の予定でフォローアップを実施している。</p>
期間	1987.11.2～1994.10.31	1994.7.1～2001.3
対象地域	プラスガライ地区(1300戸、7450人)を中心とする、カアグアス県内の4入植地。	ニエンブク県ピラール南部地域
ターゲットグループ	対象地域の小農	対象地域の小農。プロジェクトの定義では、20ha以下の耕作面積、主に自家消費作物を栽培し、換金作物が少ない、家族労働のみで営農、家族全体の年間収入が2,000ドル以下。
プロジェクト要約	<p>上位目標 (政府の長期農業生産振興計画)</p> <ol style="list-style-type: none"> 『パ』国の青果物の自給率が向上する。 近隣諸国への輸出が拡大する。 	<p>上位目標 ピラール南部地域において小規模農家の生活水準が改善される。</p>
	<p>プロジェクト目標 プラスガライ地区の小農の所得を増大させる。</p>	<p>プロジェクト目標 農牧省及びプロジェクト地域の小規模農家が、排水管理の改良、土壌改良、栽培技術の改良、営農形態の多様化により持続的な農業開発を継続するための技術力と組織体制を強化する。</p>
	<p>成果</p> <ol style="list-style-type: none"> 野菜・果樹中心の換金作物の技術移転 栽培技術の効率的な普及 安価で高品質な農業資材の確保 生産物販売促進 その他の生活改善 	<p>成果</p> <ol style="list-style-type: none"> 排水管理計画の策定 モデル排水管理施設の整備 受益者の参加による排水路の維持管理体制整備 営農多様化・栽培手法・土壌改良の技術的検討 多様化された営農形態と改良技術を導入するための普及活動の改善と強化 農業開発組織体制の強化

(前表の続き)

プロジェクト名	青年海外協力隊パラグアイ国チーム派遣 プラスガライ入植地開発振興計画	ピラール南部地域農村開発計画
プロジェクト要約 (続き)	<p>活動</p> <p>1-1 経営・作物選定・作付け計画に関する入植地農民への技術講習会</p> <p>1-2 バス研修旅行</p> <p>1-3 デモンストレーション・ファーム運営</p> <p>1-4 農作物の多品目化</p> <p>1-5 生産物の増産</p> <p>1-6 プラスガライ農牧普及事業所(プロジェクト・センター)内に病害虫診断書を開設</p> <p>2-1 農協設立</p> <p>2-2 農業祭開催(年1回)</p> <p>2-3 対象県外にも出張技術指導実施</p> <p>3-1 農業経済調査</p> <p>3-2 特別(小規模)融資先へのアクセス確保</p> <p>3-3 営農資金の確保</p> <p>4-1 国道沿いや市場に農産物即売所を開設</p> <p>4-2 レンタルトラックによる農協の共同出荷</p> <p>4-3 他販売所への販路拡大</p> <p>5-1 プラスガライの一部地区の電化</p> <p>5-2 プラスガライ内に診療所開設</p> <p>5-3 婦人会活動のための集会所開設</p> <p>5-4 環境保全型農業の紹介・植林活動</p>	<p>活動</p> <p>1. 計画策定能力の向上</p> <p>1-1 排水現況調査</p> <p>1-2 訓練・研修</p> <p>2. 湛水被害緩和技術の改善</p> <p>2-1 排水コントロール・システムの設計</p> <p>2-2 土木施工の実施</p> <p>2-3 訓練・研修</p> <p>3. 排水コントロール方法の開発</p> <p>3-1 排水コントロール方法の検討</p> <p>3-2 訓練・研修</p> <p>3-3 農民の組織化</p> <p>4. 栽培及び土壌改良の方法の改善</p> <p>4-1 作物栽培と土壌肥沃度の現況調査</p> <p>4-2 作物栽培、作付け体系および土壌肥沃度に関する試験の実施</p> <p>4-3 訓練・研修</p> <p>5. 多様な営農形態の導入</p> <p>5-1 農産物市場と農家経営の現況調査</p> <p>5-2 改良営農形態の展示</p> <p>5-3 訓練・研修</p>
投入	<p><日本側></p> <p>協力隊員延べ20名(シニア隊員2名を含む)(専門分野は野菜、果樹、食用作物、病虫害、家政、農業協同組合、等)</p> <p>資機材(トラクター、車両、研修棟、灌漑設備、農機具、等)</p> <p><パラグアイ側></p> <p>車両燃料費、維持・管理費、肥料代、人夫賃、種子、農薬、等)</p>	<p><日本側></p> <p>日本人専門家(チームリーダー、業務調整、施工、排水管理、栽培、農業普及)</p> <p><パラグアイ側></p> <p>カウンターパート・要員(プロジェクトディレクター、プロジェクトマネージャー、事務職員、施工、排水管理、栽培、農業普及、等)</p>
評価概要	<p>(中間及び終了時評価)</p> <p>栽培技術の向上、新種作物の拡大等の技術面ではいくつかの課題が指摘されているものの、おおむね目標を達成した(中間評価時に農家収入約20%アップ、また終了時評価時に野菜の粗収益増加等)。また、農協組織化、基盤整備、生産物流通、生活レベル向上に関する活動も評価されている。</p>	<p>(終了時評価)</p> <p>排水技術と営農技術のカウンターパートへの移転に関する成果は概ね達成され、またモデル排水路建設の社会・経済・文化的効果も実証された。しかし、プロジェクト目標である、ターゲットグループ(小規模農家)による自立的な組織体制強化のためにはパラグアイ側の更なる努力が必要である。</p>
貧困・ジェンダーとの関連	<ul style="list-style-type: none"> プロジェクト目標はターゲットグループの貧困軽減を期待するものである。 貧困へのインパクト: 農民の社会経済状況の向上が報告されている。 ジェンダーへのインパクト: 婦人会活動のための集会所が建設されたことが報告されているのみで、栽培技術指導の対象となった農民、農協組合員、融資対象者などの性別やプロジェクト活動によるジェンダーへの影響は報告されていない。 	<ul style="list-style-type: none"> 上位目標はターゲットグループの生活向上を期待するものであり、貧困と密接に関連している。 貧困へのインパクト: 排水施設により湛水農地の回復及び、道路交通改善による生産コスト・生活必需品価格等の低下、登校率上昇その他のプラスのインパクトが報告されている(ただし定量的には未把握)。 ジェンダーへのインパクト: 女性の排水管理組織が作られたことが報告されている。
その他情報	<p>プロジェクトを成功に導いた要因の一つとして、当プロジェクトは地元住民の要望によるものであり、地元住民がプロジェクトに対し高い熱意を持っていたことが挙げられている。</p>	

< 林業 2 案件 >

プロジェクト名	南部パラグアイ林業開発	パラグアイ東部造林普及計画
背景	『パ』国の輸出総額の 90%以上を占める農林畜産物のなかで、林産物は近年まで 4 分の 1 を占めていたが、最近シェアが減少している。しかしながら、林産物は金額的には農産物と並んでおり、重要な産業である。『パ』国の国土面積の 55.9%は森林である。天然林の利用には限界があるため、天然林を人工林に切り替えて、より土地生産性の高い森林資源を造成する必要がある。	近年パラグアイの森林資源は減少、劣化が急速に進んでおり、農業地帯では耕地からの土壌の流失が農業生産を阻害し、生活燃料を薪炭に依存する農村部では、薪の入手が困難になりつつある。又、同国の重要な輸出品である製材品は、原木の確保に苦慮しており、年々輸出額が減少するなど、森林消失に伴う各種の弊害が顕在化している。 特に国土面積の 4 割に人口の 98%が集中する同国東部地域の森林率は、1968 年の 44.1%から 1990 年には 15%にまで低下したと言われている。このため政府は森林消失による弊害が特にな東部地域を主体に、農耕地・放牧地とを組み合わせた森林、集落周辺の造林に必要な林業知識を造成の主体者となる農民、集落住民等に普及を図ることを目的として、わが国に技術協力を要請した。
期間	1979.3.16～1987.3.15 (うち 84～86 年は延長、86～87 年はフォローアップ期間)	1996.4.24～2001.4.23
対象地域	南部イタプア県ピラボ アルトパラナ居住区	セントラル県サン・ロレンソ サンペドロ県カピバリ
ターゲットグループ	中堅林業技術者(1994 年まで) 地域農民	対象地域の農民、村落住民
プロジェクト要約	上位目標 南部パラグアイにおいて計画的な造林、伐採が行われ、林業・林産業が発達する。	上位目標 パラグアイ東部地域に持続的利用可能な森林資源が造成される。
	プロジェクト目標 (技術開発) ・造林・育苗技術の基礎技術開発が継続して行われる。 (教育訓練) ・林業・林産業における中堅技術者を養成する。	プロジェクト目標 東部地域での森林関係者及び住民に、持続的利用可能な森林資源の造成に関する知識と技術が移転され、造林活動が普及する。
	成果 (技術開発) 1 記録なし 2 演習林・法証林での樹種別の造林の実施 3 モデル苗畑での樹種別の育苗の実施 4 基礎的加工技術の指導及び加工に関する各種実験の実施 (教育訓練) 1 技術者の養成	成果 1. 森林関係者の資質が向上する。 1-1 訓練等を受けた森林関係者等の数が増加する。 1-2 訓練等の技術指導を受けた森林関係者の技術が向上する。 2. 普及関連施設の運営機能強化 2-1 苗木生産施設の機能が強化される。 2-2 モデル林が設定される。 3. 地域普及活動が強化される。 3-1 普及手法及び普及資機材が改良される。 3-2 普及活動地域及び普及対象者数が増加する。 3-3 普及活動により供給される苗木が増加する。 3-4 間伐材利用技術及び森林管理技術が普及活動に利用される。

(前表の続き)

プロジェクト名	南部パラグアイ林業開発	パラグアイ東部造林普及計画
プロジェクト要約	<p>活動</p> <p>1. 技術開発</p> <p>1-1 伐出集材作業体系の確立</p> <p>1-2 造林技術の確立</p> <p>1-3 育苗の基礎的技術の開発</p> <p>1-4 木材加工の技術開発</p> <p>2. 教育訓練</p> <p>2-1 林業コースの実施</p> <p>2-2 木材加工コースの実施</p>	<p>活動</p> <p>1 森林関係者(行政官、造林実施者等)の訓練</p> <p>2 普及資・機材の整備と普及手法の改良</p> <p>3 採種林の選定と苗畑の整備</p> <p>4 森林普及活動の促進のための苗木供給と間伐材利用技術を含む林業技術の提供</p> <p>5 モデル林の造成と展示</p> <p>6 社会経済分析</p>
投入	<p><日本側></p> <p>日本人専門家(製材、木材加工、苗畑、造材、林学機械)研修員受け入れ、機材供与、プロ基盤整備</p> <p><パラグアイ側></p> <p>人員配置、施設供与、交通手段及び費用、運転資金</p>	<p><日本側></p> <p>日本人専門家派遣</p> <p>(長期)リーダー、業務調整、訓練・普及、苗畑、造林、社会経済分析</p> <p>(短期)教材、マニュアル作成指導、種子検定・貯蔵、研修運営等、製材木工等</p> <p>研修員受け入れ(普及行政、造林普及、種苗生産、社会経済分析、研修・訓練)</p> <p>機材供与(視聴覚資・機材、普及訓練用資機材、社会経済分析用機材等)</p> <p><パラグアイ側></p> <p>要員配置(プロジェクトディレクター、プロジェクトマネージャー、カウンターパート6名、その他関連技術職員)</p> <p>施設等(プロジェクト事務所及び施設の用地確保と管理棟の建設、新設苗畑用地とモデル林用地の確保)</p>
評価概要	<p>(1989年の事後評価)</p> <p>プロジェクトは当初計画に沿ってほぼ成功裡に実施され、協力終了後も活動が内容の充実を伴い継続されている。C/Pの定着率は高く、技術面、財政面においても自立発展性は高い。</p>	
貧困・ジェンダーとの関連	<p>特に貧困・ジェンダーを意識して計画されていないようであり、評価結果にも地域住民へのインパクトは報告されていない。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・普及対象に農村女性が含まれる。 ・土地なし農民を対象に住民参加型普及手法の実証がカピバリ地域で行われた。
その他情報	<ul style="list-style-type: none"> ・パラグアイにおける初めてのプロ技。 ・無償資金協力による林業開発センター建設(1981年完成)を伴った。 	

添付資料 4

プロジェクト供給側に対するアンケート調査

(アンケート調査票 / 集計結果)

合計 55 名のプロジェクト供給側（現・元日本人専門家、現・元青年協力隊員、現・元 JICA 担当職員、現カウンターパート）に対して実施されたアンケート調査の調査票及び全集計結果を、プロジェクトごとに掲載する。

**「外部機関による評価調査」に係る
アンケート調査**

御 芳 名： ()
性 別： 男性・女性 (どちらかに○をつけて下さい)
年 齢： 20代、30代、40代、50代、60代(○をつけて下さい)
プロジェクト名： ()
派遣期間： ()
主な活動： (①)
(②)
(③)
(④)
(⑤)

1 対象地域について

1-1 貴方が派遣されたプロジェクト地域(プロジェクト・サイト)が選ばれた理由をご存知ですか？ (どちらかに をつけて下さい)

はい () いいえ ()

1-2 「はい」の場合、プロジェクト・サイトの選定理由を書いてください。

2 プロジェクト全体の受益者について

2-1 貴方が派遣されたプロジェクトの受益者(プロジェクトの活動によって知識、技術、収益等の利益を直接受ける人やグループ)は、だれですか？(複数でもかまいません。できるだけ詳しく書いてください。)

2-2 受益者がなぜ選ばれたかご存知ですか？ (どちらかに をつけて下さい)

はい () いいえ ()

2-3 受益者全体の中に女性は含まれていましたか？（どちらかに をつけて下さい）

はい（ ） いいえ（ ）

2-4 「はい」の場合、女性は受益者の何%程度を占めていましたか？
（一つ選んで をつけて下さい）

10 未満	10%	20%	30%	40%
50%	60%	70%	80%	90%以上

3 貴方の担当した活動の受益者について

3-1 直接の「受益者」はだれでしたか？

3-2 貴方の活動は、受益者と直接に関わるものでしたか？
（どちらかに をつけて下さい）

はい（ ） いいえ（ ）

3-3 「はい」の場合、どのような活動を通じて受益者と接しましたか？

3-4 その受益者の中に「貧困層」はいましたか？
（どれか一つに をつけて下さい）

たくさんいた（ ） いた（ ） ほとんどいなかった（ ）

3-5 その受益者の中に「女性」はいましたか？
（どれか一つに をつけて下さい）

たくさんいた（ ） いた（ ） ほとんどいなかった（ ）

3-6 貴方の活動を通じて、どのような「便益（効果）」を受益者にもたらそうとしましたか？
意図した便益に をつけてください。（複数回答可）

- | | |
|-----------------|--------------|
| 地域の産業が発展する | 収入が上がる |
| 雇用機会が増加する | 農作物の生産量が増加する |
| 林産物の生産量が増加する | 栄養状態が良くなる |
| 健康状態が良くなる | 治安が良くなる |
| 住環境が整備される | 自然環境が保全される |
| 土壌が保全される | 土地が所有できる |
| 技術普及のサービスが受けられる | 保健サービスが受けられる |
| 交通の便が良くなる | 通信事情が改善する |
| 融資が受けられる | 新しい知識が増える |
| 新しい技術・ノウハウが身につく | 子どもの教育が受けられる |
| 21 社会的な地位が上がる | 22 発言力が増す |
| 23 自立が促進される | 24 組織力が増す |
| 25 その他（ | ） |

3-7 意図した「便益」のうち効果が上がったのはどれですか？（複数回答可）

- | | |
|------------------|--------------|
| 地域の産業が発展した | 収入が上がった |
| 雇用機会が増加した | 農作物の生産量が増加した |
| 林産物の生産量が増加した | 栄養状態が良くなった |
| 健康状態が良くなった | 治安が良くなった |
| 住環境が整備された | 自然環境が保全された |
| 土壌が保全された | 土地が所有できた |
| 技術普及のサービスが受けられた | 保健サービスが受けられた |
| 交通の便が良くなった | 通信事情が改善した |
| 融資が受けられた | 新しい知識が増えた |
| 新しい技術・ノウハウが身についた | 子どもの教育が受けられた |
| 21 社会的な地位が上がった | 22 発言力が増した |
| 23 自立が促進された | 24 組織力が増した |
| 25 その他（ | ） |

3-8 意図した効果が上がらなかった場合、その効果が発現するのを妨げた要因は何でしたか？

3-9 意図しなかった効果はありましたか？

<現職 C/P のみに対して質問>

3-10 プロジェクト効果の今後の自立発展性についてどう思われますか？

4 貧困とジェンダーについて

- 4-1 あなたのプロジェクトは、「貧困層」や「女性」に対して何か特別の働きかけ（あるいはアプローチ）をしましたか？
（どちらかに をつけて下さい）
- はい（ ） いいえ（ ）
- 4-2 「はい」とお答えになった方にお伺いします。どのような働きかけをしましたか？できるだけ具体的にご説明ください。
- 4-3 また同じプロジェクトを計画するとして、より多くの「貧困層」や「女性」にプロジェクトの効果を波及させるためには、どのような活動を加えれば良いと思われますか？
- 4-4 パラグアイ、対象地域、プロジェクトの活動の思い出、等ございましたらご記入下さい。

ご協力有難うございました。

ピラール-供給側(日本人・カウンターパート)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	合計
0-1	性別															
	男	1	1	1	1	1	無回答	1		1	1	1	1	1	1	12
	女								1							1
0-2	年齢	30代	40代	30代	40代	30代	無回答	60代	42	28	61	39	50	48	32	
0-3	派遣年	1999.10	1999.7~2000.3	1994.9~1996.7	無解答	1994.6~現在	1997.6~現在	1994.6~現在	1994~現在	1995~現在	1995~現在	1994~現在	1994~現在	1994~現在	1994~現在	
0-4	プロジェクトとの関係									1	1	1	1	1	1	7
	カウンターパート															
	専門家						1	1								2
	東京本部	1	1	1	1	1										5
	アスシオン事務所															0
1-1	対象地域の選定理由															
	はい	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	13
	いいえ		1													1
1-2	選定理由の説明	「バ」国ニエンプク県のデモンストレーション地区から洪水後の洪水被害対策の協力要請があった		洪水後の洪水被害対策の協力要請があった	無回答	深刻な洪水問題対策の協力要請があった	「バ」国内で社会経済状況が最も悪いニエンプク県小農民を援助	洪水問題・過疎化対策への協力要請が住民からあった	洪水により、耕地を失った地元農民が中央政府に陳情した	洪水により、耕地を失った地元農民が中央政府に陳情した	洪水により、耕地を失った地元農民が中央政府に陳情した	洪水により、耕地を失った地元農民が中央政府に陳情した	・より多くの小農が問題を抱えている地域であったから	洪水により、耕地を失った地元農民が中央政府に陳情した	洪水により、耕地を失った地元農民が中央政府に陳情した	
2-1	受益者の説明	普及局職員、行政官、地方自治体、大学、生産者団体、モデル農家、生産者委員会、小農家、牧場主、綿工場	1.小農 2.大農 3.その他地域住民 4.緑資源公団	1.農牧省地域事務所の担当者 2.地域の農民 3.重機オペレーター	地域住民(農民)	小規模農家	小農、バ国カウンターパート	カウンターパート、農民リーダー、重機操縦のオペレーター	農民、農民組織	農民、農民組織	牧畜民、農民(中・小農)	農民、農民リーダー	農民、牧畜民、(小農)	農民、住民一般、子供達	農民、牧畜民、(小農)	
2-2	受益者の選定理由															
	はい	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
	いいえ															0
2-3	女性参加の有無															
	はい	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
	いいえ															0
2-4	女性の割合(%)	30%	50%	40%	無回答	10%未満	50%	50%	40%	40%	40%	20%	10%	30%	40%	
3-1	活動の受益者説明	モデル洪水地区の小農家及び大農家	無回答	専門家のカウンターパートと農民	無回答	無回答	ニエンプク開発基金(プロジェクトの自立発展を目指した地元有力者による住民組織)	「バ」国側カウンターパート、農牧省企画総務局	技術者、農民、地方自治体	農民一般	農民一般	ある程度の資源を持った女性、中年女性、	農民、農業普及員、	重機械操縦のために農民の子供をトレーニングした、公共交通手段保持者、コミュニティ	農民、牧畜民、(小農)	
3-2	受益者との関わり															
	あり			1	1	無回答		1	1	1	1	1	1	1	1	10
	なし	1	1													3
3-3	関連のある活動説明			カウンターパートや農民とのインタビュー、日本での研修員との打合せ	農民集会で現状と希望を聴取	無回答	プロジェクト調整員・組織化担当としてニエンプク開発基金の組織化、資金調達	プロジェクトチームリーダーとしてチーム全体のコントロール、農牧省企画総務局との連携	活動調整、活動計画策定、プロジェクト活動と地域農民との意見調整、プロジェクトのプロバガンダ	地域農民に対する技術トレーニング(養蜂、牧畜)	小農に対する技術トレーニング(とうもろこし、キャッサバ、酪農、等)	縫製・刺繍の技術トレーニング及び販売、洋服、及びその販売	無回答	道路建設委員会、備建設委員会、運河メンテナンス委員会、	農民組織化、モデル農家計画(年の農業生産)	
3-4	貧困層の割合															
	大	1			1					1	1	1	1	1	1	9
	中			1		1										2
	小						1	1								2

ピラール-供給側(日本人・カウンターパート)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	合計
3-5	女性の割合															
	大	1			1										1	3
	中			1		1		1	1	1	1	1	1	1	1	9
	小						1									1
3-6	意図した便益															
	1 産業発展	1		1			1	1	1	1	0	1	1	0	1	9
	2 収入向上	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	13
	3 雇用機会の増加	1				1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	10
	4 農作物増加	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	13
	5 林産物増加						1		0	1	1	0	1	1	1	6
	6 栄養改善	1			1	1			1	1	1	1	1	1	1	10
	7 健康改善	1			1				1	1	1	1	1	1	1	9
	8 治安改善								0	0	0	0	0	1	0	1
	9 住環境改善			1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	10
	10 自然環境改善	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12
	11 土壌保全					1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
	12 土地所有	1				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
	13 技術普及サービス	1		1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	11
	14 保健サービス								1	1	1	1	1	1	1	7
	15 交通改善	1		1		1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	10
	16 通信事情改善					1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	9
	17 融資						1		1	1	1	1	1	1	1	8
	18 新規知識	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	13
	19 新規技術・ノウハウ	1		1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	12
	20 子どもの教育	1					1	1	1	1	1	1	1	1	1	9
	21 社会的地位							1		1	1	1	1	1	0	7
	22 発言力増加					1	1		1	1	0	1	1	1	1	8
	23 自立促進	1				1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	9
	24 組織力増加	1		1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12
3-7	効果が上がった便益															
	1 産業発展							1	1	0	0	1	0	1	1	5
	2 収入向上	1				1		1	1	1	1	1	1	1	1	10
	3 雇用機会の増加					1		1	0	1	0	0	1	1	1	6
	4 農作物増加	1				1		1	0	1	1	1	1	1	1	9
	5 林産物増加								0	1	1	0	1	0	1	4
	6 栄養改善								1	1	1	1	1	1	0	6
	7 健康改善						1	1	1	1	0	1	0	1	1	7
	8 治安改善								0	0	0	0	0	0	0	0
	9 住環境改善					1	1		1	1	1	1	1	1	1	9
	10 自然環境改善					1	1		1	1	1	1	0	1	1	8
	11 土壌保全					1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	7
	12 土地所有	1				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
	13 技術普及サービス	1		1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12
	14 保健サービス						1	1	1	0	1	1	1	1	1	8
	15 交通改善			1		1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	9
	16 通信事情改善					1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
	17 融資								1	1	0	1	1	1	1	7
	18 新規知識	1		1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12
	19 新規技術・ノウハウ	1		1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
	20 子どもの教育						1	1	1	1	0	1	1	1	1	8
	21 社会的地位							1	1	1	1	1	1	1	0	7
	22 発言力増加							1	1	1	1	1	1	1	1	8
	23 自立促進							1	1	0	1	1	1	1	0	6
	24 組織力増加	1				1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	10
	25 電化が進んだ								1							1

ピラール-供給側(日本人・カウンターパート)

No.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	合計	
3-8	効果発現の除外要因	小さい市場、流通インフラシステムの未発達、政治及び財政の不安定		担当期間が短く効果があらなかったかどうかは未確認	無回答	プロジェクト活動を自立発展させる具体的な方法が身につけていない	1.5年というプロジェクト期間では「排水」「栽培」「普及」の実施は短い 2.バ国農牧省は自立発展的プロジェクトの母体として脆弱(資金不足、頻繁な人事異動)	1.土壌改善には時間がかり、また農産物価格が低い為小農の動機づけが困難のため小農の理解が得られない 2.「市場調査に基づく農業政策」の重要性がカウンターパートに理解されなかった 3.灌漑システムの歴史がなく小農から灌漑へのニーズが出なかった	1.農牧省側資金不足による農産物生産高の伸び悩み 2.農産物マーケティング活動の不足による販売不良(需要はある)	1.当初、農民側の中に運河建設に対する反対があり、協力が十分得られなかった 2.一部農民が変化を好まなかった 3.農牧省側の資金が不足していた	パラグアイ側技術者の活動が不十分、ダイナミズムの欠如、農牧省の予算不足	1.農民のモチベーションの欠如 2.農牧省職員による継続的援助の不足	1.農牧省側の資金不足 2.農民側の認識不足	土壌改善のための農民の意識化が不足した	プロジェクトの完全実施にはまだ時間が必要。	
3-9	意図しない効果	1.大農への裨益効果 2.インフラ整備による物流改善 3.98年洪水時の被害防止・応急対応		1.「配慮」はしていたが投入としては大きくなかった 2.「農村女性の参加」については早くから良い反応があった	無回答	重機械のために建設した付帯道路が地域の公共道路として役立った	重機械のために建設した付帯道路が地域の公共道路として役立った	地元キリスト教系NGO「FROSEP」との連携による牛乳の生産・販売の効果的促進	排水の効果を見て、地域有力者がプロジェクトに協力してきた	排水の効果を見て、地域有力者がプロジェクトに協力してきた	無回答	農民が自分自身の生活向上のために問題を分析して解決しようとする態度を身につけていった	コミュニティ内で、農牧省と他の組織が協力して活動するようになった	運河の建設中に、他地域で建設による洪水被害が一時期あった	付帯道路建設により住民に便益があった、訪問する人が増えた	
3-10	プロジェクト効果の自立発展性							地域有力者を中心としたニエンブク開発基金が設立されており、これが上手くいけば、プロジェクト効果は持続するであろう。	農民組織が自主的に活動を継続する	供与機材も今のところ適切に使われているため、活動は持続していると思われる	農民は新しい技術を身につけて活用しているため、活動は継続していくと思われる。	ニエンブク開発基金が設立されているが、この基金が資金を作れるかどうかにかかっている。	住民側によるやる気による、メンテナン	地域有力者を中心としたニエンブク開発基金が設立されており、これが上手くいけば、プロジェクト効果は持続するであろう。		
4-1	貧困層・女性への働きかけ	はい	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
		いいえ														0
4-2	アプローチの内容	女性対象のWID研修	女性を視野にいたれたセミナー等の開催	1.貧困層が介入した農地の排水改良事業 2.専門家とカウンターパート(女性)が農家の主婦層を対象にモデル活動(ジャム製造等)を指導・支援	プロジェクトの対象が貧困層	女性も参加できる農業活動(養蜂、酪農、乳製品加工)	プロジェクトの最終目標が小農の生活改善であり、結果的にプロジェクト全体が貧困層・女性に働きかける物だった	1.女性対象の意識向上トレーニング 2.養蜂、酪農、野菜栽培への女性の参加	農産物収穫量増加、養蜂、手工芸品による農民の所得向上	酪農、養蜂、所得向上	農民に対する技術トレーニング、所得向上、手工芸品生産、乳製品生産、料理	農産物生産向上のためのトレーニング、女性に対する意識向上活動	小規模産業のリーダーに対するトレーニング、女性に対する意識向上トレーニング	女性組織化、有用資源の有効利用についてのトレーニング	耕地の回復、道路改善	

ピラール-供給側(日本人・カウンターパート)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	合計
4-3	新規活動	プロジェクト計画段階でのPCMワークショップ(男女半々)	具体的・計画的備きかけが必要	水利組合、農民組合、婦人組合等の組織的活動の支援	無回答	1.排水「試験研究」「普及・組織作り」を長期間で段階的に実施 2.自給自足農業の促進 3.流通・品質管理技術を視野に入れた換金作物栽培技術の導入	1.排水「栽培」「営農」を長期サイクルで実施 2.力の無い小農は長期的展望にたつたプロジェクトへの参加の動機が低い、そのため力のある中農・大農をいかに活動に取り込むかを計画段階で考慮すべき 3. BICが計画中の「パ」国小農対策円借款との有機的連携	プロジェクト活動が自立発展できるようなシナリオを立案段階から構築する	農産物向上の活動、貧困層及び女性グループに焦点を置いた活動及びそれを支援する人材、環境保全活動及びそれを支援する人材、地域青年に対する活動及びそれを支援する人材	運河建設と耕地回復、耕地回復技術についてのトレーニング、マーケティングについてのトレーニング、女性の所得向上についてのトレーニング	農業の改善、所得向上、小規模産業、農民組織に対する継続的支援	所得向上のためのトレーニング、特に女性・若者に対する農産物生産向上による所得向上	生産高向上とマーケティング活動	小農に対するさらなる援助、継続的援助	耕地の回復、道路改善、下水の改善、農民自治組織、活動の継続	
4-4	その他プロジェクトに対する意見								このプロジェクトは住民側の積極的な参加を得て成功した稀な例である、プロジェクトは女性に対する直接的な活動が不十分であった、活動はあったが非常に少なかった、日本側専門家に女性グループの問題を取り扱う専門家がいないかった、プロジェクトではトレーニングは行われたが、所得向上に直接結びつく活動は不十分であった。	農牧者はもっとプロジェクトに協力するべき。	プロジェクトの活動を強化する、問題点について指摘する、組織の徹底、JICAに対して、継続的支援を要請する	地域住民の多くに対して、モチベーションを高めることに役立った、もっと多くの人々が参加できるという。	DERMASURIは、もっと農牧者からの資金援助を受けて、継続されていくべき。	回復した耕地の利用方法について、農民に継続的に指導しなければならない(放っておいては何もしない)プロジェクトの重機械のメンテナンス	農産物多様化、マーケティング改善、政府の小農対策は欠如している	

プラスガライ-供給側(日本人・カウンターパート)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	合計
0-1	性別									
	男	1	1				1	1	1	5
	女			1	1	1				3
0-2	年齢	40代	30代	30代	30代	20代	31	40	35	
0-3	派遣年	1984~1988	1988.5~1990.3	1993~1995	1994.10	1997.7~2000.7	1988~現在	1991~現在	1987~現在	
0-4	プロジェクトとの関係									
	カウンターパート						1	1	1	3
	協力隊員	1	1	1		1				4
	東京本部				1					1
	アスンシオン事務所									0
1-1	対象地域の選定理由									
	はい	1			1	1	1	1	1	6
	いいえ		1	1						2
1-2	選定理由の説明	プロジェクト・サイト(カグアス県)は野菜・果樹の重要生産地域にもかかわらず組織化が遅れメルコスールに対応できなくなっていたため			1.農民の組織化の機運にあった 2.青果物栽培農家が多数いた	首都アスンシオンと地方都市エステの間に位置し流通面で地の利があった	プラスガライにはもともと野菜生産活動があった。綿・さとうきび等の伝統的農産物が低迷し、農業の多角化が求められていた	プラスガライにはもともと野菜生産活動があった。綿・さとうきび等の伝統的農産物が低迷し、農業の多角化が求められていた	プラスガライにはもともと野菜生産の活動があった。	
2-1	受益者の説明	2つの新農協の組合員(300人と50人)、5人の農牧省普及員、小学校3校の生徒	1.協力隊員のカウンターパート(新規採用普及員) 2.プラスガライ地区の野菜・果樹栽培農家	プラスガライ入植地及びサントドミンゴの住民	農民	(やる気のある)農家	小農、(平均6.5ha)	小農	組織化された小農グループ、コミテ委員会メンバー	
2-2	受益者の選定理由									
	はい	1	1		1		1	1	1	6
	いいえ			1		1				2
2-3	女性参加の有無									
	はい	1	1	1	1	1				5
	いいえ						1	1	1	3
2-4	女性の割合(%)	30%	10%未満	50%	不明	10%	10%	20%	無回答	
3-1	活動の受益者説明	パ国人人植地の農業者	プラスガライ地区内の野菜栽培を主とする農家	農民	プロジェクト・サイトの小農	やる気のある農家、ビニールハウスのある農家、女性グループ	小農	小農とその子供(子供が農産物販売に協力)、技術者(パラグアイ側カウンターパート)	プロジェクト活動に参加した小農、農民リーダー	
3-2	受益者との関わり									
	あり	1	1	1		1	1	1	1	7
	なし				1					1
3-3	関連のある活動説明	栽培指導、農協設立準備、中央市場に販売所開設、2KRとの連携、電化	1.トマト農家への巡回指導 2.中心的若手農家とのトマト栽培の共同デモンストラーション	1.農家巡回 2.プロジェクト・農協による勉強会 3.農協総会		1.野菜の栽培 2.講習会開催 3.病虫害診断のため農業センター(プロジェクトセンター)に訪れた農家への対応	自家消費作物の生産技術移転、農家訪問トレーニング	農家訪問トレーニング、展示圃場活動、農産物技術移転、他地域への訪問トレーニング活動	農業センターでの集団トレーニング、農家訪問トレーニング	
3-4	貧困層の割合									
	大		1	1			1	1	1	5
	中	1				1				2
	小						1			1
3-5	女性の割合									
	大						1	1	1	1
	中	1		1	1	1	1	1	1	5
	小		1						1	2
3-6	意図した便益									
	1 産業発展	1			1	1	1	1	0	5
	2 収入向上	1	1	1	1	1	1	1	1	8
	3 雇用機会の増加						1	1	1	3
	4 農作物増加	1		1	1	1	1	1	1	7
	5 林産物増加						1	1	0	2
	6 栄養改善	1			1	1	1	1	0	5
	7 健康改善			1		1	1	1	0	4
	8 治安改善						0	0	1	1
	9 住環境改善	1		1			1	1	0	4
	10 自然環境改善		1	1		1	1	1	1	6
	11 土壌保全		1	1		1	1	1	1	6
	12 土地所有						0	1	1	2
	13 技術普及サービス	1		1		1	1	1	1	6
	14 保健サービス			1			1	1	0	3
	15 交通改善		1				1	1	0	3
	16 通信事情改善						1	1	0	2
	17 融資	1		1		1	1	1	1	5
	18 新規知識	1		1	1	1	1	1	1	7
	19 新規技術・ノウハウ	1	1	1	1	1	1	1	1	8
	20 子どもの教育						1	1	1	3
	21 社会的地位	1					1	1	1	5
	22 発言力増加				1		1	1	1	4
	23 自立促進	1	1			1	1	1	1	6
	24 組織力増加	1		1	1	1	1	1	1	6

プラスグライ-供給側(日本人・カウンターパート)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	合計
3-7	効果が上がった便益									
	1 産業発展	1			1		0	1	0	3
	2 収入向上	1	1	1	1		1	1	1	7
	3 雇用機会の増加						1	1	1	3
	4 農作物増加	1	1	1	1	1	1	1	1	8
	5 林産物増加						1	1	0	2
	6 栄養改善	1				1	1	1	0	4
	7 健康改善						0	1	1	2
	8 治安改善						0	0	1	1
	9 住環境改善	1		1			1	1	0	4
	10 自然環境改善			1			1	1	1	4
	11 土壌保全			1		1	1	1	0	4
	12 土地所有						0	1	1	2
	13 技術普及サービス	1		1		1	1	1	1	6
	14 保健サービス			1			1	1	0	3
	15 交通改善			1			0	1	0	2
	16 通信事情改善						1	1	0	2
	17 融資	1		1			1	1	1	5
	18 新規知識	1		1		1	1	1	1	6
	19 新規技術・ノウハウ	1	1	1	1	1	1	1	1	8
	20 子どもの教育			1			1	1	1	4
	21 社会的地位	1					1	0	1	3
	22 発言力増加			1			1	1	1	4
	23 自立促進	1				1	1	0	1	4
	24 組織力増加	1		1			1	0	0	3
	25 電化が進んだ						1	1	1	3
3-8	効果発現の疎外要因	無回答	1.活動期間(2年)が短い 2.普及センターの建設が遅れた	「バ」国指導員が働く環境が整っていないため、日本人から農民への直接指導期間のあとの継続・普及拡大が困難	上記回答の他に数値として評価が不可能なものもあり確認できない	1.低い教育レベル 2.農産物流通市場の問題 3.農業生産資材価格の高騰 4.農民の貧困	住民にとって、プロジェクト活動よりも大切な活動があったから	国レベルの官僚体制が機能していないから(予算の執行をしない、ペーパーワークが多い)	住民組織化が困難であった、農協設立が困難であった、政府が農民の借金を免除した(99年に6,000,000ガラニー)ので農協等が資金不足に陥った	
3-9	意図しない効果	無回答	無回答	農家が情報に飢えており思った以上に情報伝達・組織化が進んだ。	特になし	特になし	無回答	無回答	一つのコミュニティが保健所をたててもらった	
3-10							プロジェクト活動は自立発展と思う、なぜならプロジェクト活動に参加した人々が今も活動を続けており、地域小農の技術と社会性にポジティブな変化が現れている	地域小農は農業センターによる継続的サービスを要求しているの、今後も活動は持続していくと思われる	関係者は活動を継続している、病害虫研究所へ小農が害虫に冒された農産物を持ち込みこれを診断している	
4-1	貧困層・女性への働きかけ	はい	はい	はい	はい	はい	はい	はい	はい	5
4-2	アプローチの内容	無回答	1.巡回指導 2.巡回指導センターでのデモンストレーション 3.苗木の生産・配布 3.小学校のバックヤードガーデンでの野菜栽培	プラスグライ入植地は「貧困層」が殆どであり、活動内容全てが彼らに関係する	野菜を作ったの栄養改善指導	女性対象の栄養指導、野菜料理方法の指導、キュウリ栽培技術指導	小農に対してはあった、トレーニングと技術移転。女性に対してはプロジェクト開始当初はなかった、	女性農家、小農家に対する薬物野菜、果樹、養鶏、養蜂	無回答	
4-3	新規活動	1.洋裁指導 2.商社・政府の連携による販売先の確保 3.品質向上	一般的農家の栽培面積、設備、農具を考慮した新技術の普及(具体的には十数軒の農家にデモンストレーション栽培を依頼)センター内でのデモでは一般農家の現実にそぐわない	女性を対象にした衛生指導・教育(性教育)・栄養改善 また男女を対象にした男女平等観念の普及	現金収入を女性にももたらすようなプロジェクトを組む必要がある	1.貧困層のやる気を喚起する活動(具体案はない) 2.野菜の調理法 3.低コストの農業生産技術指導(生活廃品を利用した自家消費用農産物生産等)	男女の小農に対しての野菜生産、組織化、マーケティングについてのトレーニング	無回答	プロジェクト活動に融資のコンポーネントをいれる、インフラ整備、灌漑設備、ハウス栽培、日陰栽培、天然資源の活用	

プラスガライ-供給側(日本人・カウンターパート)

No.	1	2	3	4	5	6	7	8	合計	
4-4	その他プロジェクトにたいする意見						無回答	プロジェクトは7年間の活動期間を持って、「バ」国政府はもとより、日本政府からも援助が突然切れる形で終わってしまっただが、こういう形で終わるべきでない。「バ」国政府は援助を継続すべき。JICAも継続的に協力してほしい、農牧省による予算がまったくなく、活動できない。	無回答	

南部造林-供給側(日本人・カウンターパート)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	合計
0-1	性別											
	男	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
	女											0
0-2	年齢	60代	50代	60代	60代	60代	40代	50代	52	41	41	
0-3	派遣年	1979.9~1981.9	1981.1~1984.3	1982.10 1983.1 ~1986.3	1981.8~1984.2	1984.3~1998.6	1980.2~1982.8	1984.3~1986.3	1979~1987	1983~1986	1982~1986	
0-4	プロジェクトとの関係											
	カウンターパート								1	1	1	3
	専門家	1	1	1	1	1		1				6
	東京本部						1					1
	アスンシオン事務所											0
1-1	対象地域の選定理由											
	はい	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
	いいえ											4
1-2	選定理由の説明	1.農林業開発の急速な進展 2.重要な農林生産地域 3.技術の向上 4.農業技術指導者としての日系移住者がいる	1.天然林の有効利用 2.農地拡大による土壌流出・環境悪化の防止 3.上記2つを達成するには当プロジェクト・サイトが有効	1「バ」国の重要農業地域である 2.日系移住者が「バ」国内で一番多い	1.日系人移住地に近い 2「バ」国造林の進展の為		「バ」国農林業開発センターでの技術援助により同国の林業・林産業振興を図る	1.日系人移住地の支援 2.農業地帯(比較的新しい農業地帯)の土壌保全・植林				
2-1	受益者の説明	農家及びこれらの子弟	直接的にはバ国林野庁(間接的にはバ国農家)	1.日系移住者 2.パラグアイの人 3.ドイツ人移住者(上記グループはプロジェクト成果の直接実施者として期待)	プロジェクト地区の林業従事者		1.国道6号線沿いの林業関係者 2.日本人移住地、ピラポ及びラバスの自治会・農協 3.ドイツ人移住地、オエナウ、オブリガード及びビジャベスタ自治会・オブリガード農協	農牧省の技術職員	1.日系人移住者 2.ドイツ人移住者 3.パラグアイ人	青年	近郊県の若者	最新技術を必要としている地域社会の住民
2-2	受益者の選定理由											
	はい	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	9
	いいえ						1					1
2-3	女性参加の有無											
	はい		1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
	いいえ	1							1	1	1	5
2-4	女性の割合(%)	0%	無回答	50%	10%未満	10%未満	10%未満	0%	0%	0%	0%	
3-1	活動の受益者説明	日本人移住地及び周辺の農家	バ国林野庁、技術者及び研修生	移住地の婦人部と青年部	プロジェクトセンターの入学学生	設間2-1と同じ	バ国農牧省の技術職員	1.全国より公募された研修生 2.地域	地域住民	短期コース受講生、学校、農協	コースの受講者	
3-2	受益者との関わり											
	あり		1	1	1	1	1	1	1	1	1	8
	なし	1					1					2
3-3	関連のある活動説明		林業機械の基礎的 操作及びフィールド での実践指導	1.休日の親交(釣り・夕食) 2.工芸教室ではカウンターパートを伴し指導の協力をさせる	プロジェクトセンターでの授業		1.林業センター主催の会議、講習会及び研修 2.林業センター訪問者との対話 3.ピラポ自治会の現地指導及び事業計画の作成	技術指導	植林を始める希望のある地域住民に苗を配布	植林普及	コース受講生に技術指導	
3-4	貧困層の割合											
	大											0
	中		1			1	1			1		4
	小	1		1				1	1	1	1	6
3-5	女性の割合											
	大			1								1
	中					1	1					2

南部造林-供給側(日本人・カウンターパート)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	合計	
3-6	意図した便益												
	1 産業発展		1	1	1	1	1	1	1	1	1	9	
	2 収入向上	1				1		1	1		1	5	
	3 雇用機会の増加		1			1		1	1		1	5	
	4 農作物増加	1	1			1						3	
	5 林産物増加	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10	
	6 栄養改善										1	1	
	7 健康改善											0	
	8 治安改善									1	1	2	
	9 住環境改善							1	1		1	3	
	10 自然環境改善	1	1			1			1		1	6	
	11 土壌保全	1	1		1	1		1			1	6	
	12 土地所有											0	
	13 技術普及サービス	1		1	1		1	1		1	1	7	
	14 保健サービス											0	
	15 交通改善										1	1	
	16 通信事情改善										1	1	
	17 融資							1				1	
	18 新規知識	1	1	1	1	1	1		1		1	8	
	19 新規技術・ノウハウ	1	1	1	1	1			1	1	1	8	
	20 子どもの教育			1				1				2	
	21 社会的地位										1	1	
	22 発言力増加											0	
	23 自立促進				1							1	
	24 組織力増加										1	1	
3-7	効果が上がった便益												
	1 産業発展		1			1		1	1	1	1	6	
	2 収入向上				1			1	1		1	4	
	3 雇用機会の増加							1	1	1	1	4	
	4 農作物増加								1			1	
	5 林産物増加			1		1		1	1	1	1	6	
	6 栄養改善											0	
	7 健康改善											0	
	8 治安改善									1	1	2	
	9 住環境改善							1	1		1	3	
	10 自然環境改善					1			1		1	3	
	11 土壌保全		1			1		1	1		1	5	
	12 土地所有											0	
	13 技術普及サービス			1	1		1	1		1		5	
	14 保健サービス											0	
	15 交通改善										1	1	
	16 通信事情改善									1	1	2	
	17 融資							1				1	
	18 新規知識			1	1	1	1		1		1	6	
	19 新規技術・ノウハウ		1	1	1	1			1	1	1	7	
	20 子どもの教育			1				1				2	
	21 社会的地位										1	1	
	22 発言力増加											0	
	23 自立促進				1							1	
	24 組織力増加											0	
3-8	効果発現の疎外要因	訓練施設の整備に時間を追われ効果の判断が不可能	無回答	大雨などの自然現象	「地域産業発展」のためにはプロジェクト活動だけでは不十分	環境配慮・森林法を無視した農業開発	基盤整備不足、財政・人材不足	該当なし			環境保全に関しては、総合的な計画が欠如	伝統的な考え方の変革が欠如していた為、新技術の受け入れが困難	

南部造林-供給側(日本人・カウンターパート)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	合計
3-9	意図しない効果		無回答	プロジェクトへ様々な相談を持ち込まれた	無回答	1.ドイツ人移住者の植林への意識の把握 2.帯鋸製材機械の帯鋸目立技術 3.個別指導による植林普及・啓蒙	無回答	1.地域農民が植林の相談にくる 2.地域以外でも植林進む 3.植林への認識向上(街路樹、学校での植林)	土壌が改善され、農作物の生産が向上	就職の機会の増加	道路や電話の発達と地域住民との接触	
3-10												
4-1	貧困層・女性への働きかけ											
		はい		1		1			1	1	1	5
		いいえ	1	1		1		1	1			5
4-2	アプローチの内容			1.婦人部を対象とした工芸教室 2.青年部を対象としたテーブル作り		ラパス農協婦人部の研修会活動			女性への特別な働きかけはなかった	訓練と職を提供	女性への特別な働きかけはなかった	
4-3	新規活動	同地域の貧困層及び女性の知識が無いため言及不可	無回答	女性参加の講習会などを開き、植林への女性の理解を深めさせる	国・地方自治体のバックアップ体制の充実	1.政府機関による植林・保護管理費用の貧困層への援助 2.ニーズにそくし成長のはやい樹種の採用 3.林産物の生産・加工・販売の過程を政府が保障 4.即収入になる技術の普及	啓蒙のための教育。価値観・意識の改革	アグロフォレストリーの導入 (この地域では大型機械を使う為林業事業は通常男性の仕事)	育苗等に女性の参加を図り、小農にはアグロフォレストリーの技術を提供する。	伝統的な農林業活動や男女の役割に対する観念を変える事も含めた総合的な訓練		

東部造林-供給側(日本人)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	合計
0-1	性別																	
	男	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	13
	女										1	1				1		3
0-2	年齢(代)	60	30	50	40	30	40	40	50	70	20	20	20	40	40	40	40	
0-3	派遣年(担当年)	1996.6~ 1999.3	無回答	1999.3~ 2001.4	1996.8~ 2001.4	1999.4~ 2001.4	1996.7~ 2001.4	1999.3~ 2001.4	1996.10~ 1999.4	1996.6~ 1999.4	1998.3~ 1998.9	1998.9~ 1999.3	1995.4~ 1997.11	1997.11~ 1998.3	1994~1995	1996.9~ 1998.9	無回答	
0-4	プロジェクトとの関係																	
	カウンターパート																	0
	専門家	1		1	1	1	1	1	1	1						1		9
	東京本部		1								1	1	1	1	1			6
	アスソシオン事務所																1	1
1-1	対象地域の選定理由																	
	はい	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	15
	いいえ					1												1
1-2	選定理由の説明	東部地域の森林減少率が高い為	過去に「パ」国で実施された林業事業を東部全域に普及させる	森林の保全・回復が急務であり、造林の普及の必要性が高い地域である	3林業センター及び普及苗畑が核となって林業普及を拡大するため		長期調査で実施したニーズ調査の結果を踏まえて。サンロレンは、当該地が農牧省の土地であったから	SFN本部の存在	首都及び国立大学に近く、一方で普及対象地域へのアクセスが良い	農牧地拡大による森林減少、土壌流出、農業環境、生活環境の悪化	1.過去の南部・中部パラグアイ案件のフォロー 2.首都圏へ苗供給のための苗畑設置	実施機関があった	「パ」国東部地域における著しい森林減少・土壌劣化	「南部パラグアイ林業開発」「中部パラグアイ森林生成」の協力効果が普及しなかった東部地域が選定された	1.過去の林業技術協力の施設を有効利用 2.首都近郊での普及センターを総合的な企画・教材開発・普及組織化の拠点として設立	貧困層(土地なし)が森林に不法侵入	国家開発計画により選定	
2-1	受益者の説明	小農から大規模農家まで様々	土地を持つ国民	造林できる土地の所有者および市・教職員	市役所、農協、小〜大学の先生・生徒、地域コミュニティ、NGOなど		小・中学校教員、市職員、製材・木工業者、大学生、農業普及員、林業普及員、小規模農主、政府機関、NGO	小規模農主、市役所	小農、中農牧場主、貧困層	林野庁・林業センターのカウンターパート、林業普及員、普及苗畑技術員、木材加工技術員、農業普及員、小中高校教員、地域リーダー、小規模農家、大規模農家、不在地主、農家の主婦、製材工場、木工所、苗木生産業者、製炭者、薪燃料を使う工場	林野局職員、個人の苗畑所有者、苗を供給される農家・学校、カピバリ地区の貧困層		(訓練対象者) 林野局職員、農業普及員、地区指導者、市町村担当者、非政府機関、小中学校教員、民間苗畑従事者、木材工業会、農家(最終受益者) 先住民、農家、小規模農林複合牧畜農家、中大規模牧畜経営農家	本来は先方政府職員が受益者である。協力計画立案段階で(過去のプロジェクトの反省から)住民に裨益するアプローチがプロジェクトの前半でとられた。	製材業者、農家、牧場経営者、先住民	貧困が理由で他の土地から移ってきた貧困層(女性含む)	カウンターパートの技術者達、様々な地域の農民達	
2-2	受益者の選定理由																	
	はい	1		1	1		1	1	1	1	1		1		1	1	1	12
	いいえ		1			1								1				4
2-3	女性参加の有無																	
	はい	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
	いいえ																	0
2-4	女性の割合(%)	10	30	10	30	20	20	30	30	10	40			30	10<	20	30	

東部造林-供給側(日本人)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	合計
3-1	活動の受益者説明	小農から大規模農家まで様々			市役所、農協、小～大、地域コミュニティ、NGO、個人			小規模農民、牧場主、市役所	牧場経営者及び地域住民	設問2-1とほぼ同じ	林野局職員		設問2-1と同じ	先方政府職員	大中小規模農家、製材業者	訓練を受けた人、カビバリ地域の小農(男女)、地域のキーパーソン		
3-2	受益者との関わり	あり	1		1			1	1	1	1			1	1	1		9
		なし										1	1				1	2
3-3	関連のある活動説明	専門家の指導、個別訪問、見取り図作成等		専門家・C/Pの現地活動に同行した時	種子・苗木の配布、苗畑の新設及び改良技術指導、苗木生産技術指導			普及活動、訓練活動	地域の未就労青年・貧困層への雇用機会創出を目的とした請負契約、市長と共催のセミナー及び地域緑化活動支援	1.カウンターパートへの技術指導 2.地域への啓蒙・普及活動	聞き取り調査への同席			リーダー会議及び次年度計画査定	普及業務	社会林業セミナー		
3-4	貧困層の割合								1								1	3
	たくさんいた			1	1	1						1					1	6
	ほとんどいなかった							1		1	1			1				4
3-5	女性の割合								1									0
	たくさんいた			1	1	1		1		1	1	1					1	2
	ほとんどいなかった													1			1	10
3-6	意図した便益																	1
	1 産業発展					1								1				2
	2 収入向上					1		1		1						1	1	5
	3 雇用機会の増加					1	1	1	1									4
	4 農作物増加				1	1		1		1					1	1	1	7
	5 林産物増加	1					1	1	1	1	1		1	1			1	9
	6 栄養改善																	0
	7 健康改善																	0
	8 治安改善																	0
	9 住環境改善				1			1	1	1			1			1	1	7
	10 自然環境改善	1			1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	13
	11 土壌保全	1			1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	12
	12 土地所有																	0
	13 技術普及サービス	1	1			1	1			1	1	1	1			1	1	10
	14 保健サービス																	0
	15 交通改善																	0
	16 通信事情改善																	0
	17 融資					1												1
	18 新規知識	1	1		1	1	1	1		1	1					1	1	10
	19 新規技術・ノウハウ	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1			1	1	13
	20 子どもの教育																	1
	21 社会的地位																	1
	22 発言力増加									1						1		2
	23 自立促進							1						1			1	4
	24 組織力増加									1						1	1	3

東部造林-供給側(日本人)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	合計
3-7	効果が上がった便益																	
	1 産業発展																	0
	2 収入向上					1		1		1							1	4
	3 雇用機会の増加						1	1	1									3
	4 農作物増加							1										1
	5 林産物増加					1	1	1			1						1	5
	6 栄養改善																	0
	7 健康改善																	0
	8 治安改善																	0
	9 住環境改善				1			1									1	3
	10 自然環境改善					1		1	1							1	1	5
	11 土壌保全							1									1	2
	12 土地所有																	0
	13 技術普及サービス	1	1			1	1		1	1	1	1				1	1	10
	14 保健サービス																	1
	15 交通改善																	0
	16 通信事情改善																	0
	17 融資																	0
	18 新規知識	1	1		1	1		1	1	1	1					1	1	10
	19 新規技術・ノウハウ	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1					1	1	12
	20 子どもの教育																	1
	21 社会的地位																	1
	22 発言力増加									1						1		2
	23 自立促進							1								1	1	3
	24 組織力増加									1						1	1	3
3-8	効果発現の疎外要因	集団活動の難し さ、個人主義、資金不足			造林補助金制度の破綻等行政面の支援体制が不足したため、造林面積の増加などには至らなかった	相手国の負担がほとんどないし、組織が未熟（頻繁な人事異動と徹底した個人主義）	組織基盤の弱さ		財政不足による職員への給料・必要経費の未払い	1. 出稼ぎによる脱落 2. 政 党意識の競合による集団からの離脱 3. 効果の測定は経済格差による排他性	中間評価が行われた3年目の時点では土壌・環境保全不可能	無回答	担当がプロジェクト開始後一年半までだったため効果の判断不可	担当期間が短く判断不可			林業案件では長期的に見なければ評価は不可能	国民気質、社会経済状況、国家の林業への支援不足
3-9	意図しない効果		特になし		市役所苗畑において市街地緑化とは別に苗木を生産して販売し、市の財源として活用したいという計画ができた。		協力隊がニーズ調査をし、プロジェクトが技術支援をして植林につなげた。市営苗畑に指導した	現在のところ不明	財政不足のため予定地域で「モデル造林」ができなかった	1. 学習指導を通して子供達が絵に興味を持った 2. 作成した教材が大学森林学科の研究図書、高校の教科書になった 3. この図書がテレビ・新聞で放映・掲載された	受益者の発言力・組織力が増した		不明				プロモーター同士のネットワーク（保健セクターへのアクセス、発言力、道路の改善、林業センターへのアクセス）	様々な果樹栽培が発達
3-10																		

東都造林-供給側(日本人)

No.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	合計
4-1	貧困層・女性への働きかけ																	
	はい	1	1	1	1		1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	14
	いいえ					1						1						2
4-2	アプローチの内容	カビバリでのセミナー	カビバリにおいて参加型で住民のニーズを汲み取りアクション計画を作成した	研修生のリクルートの際女性も選択するように指示した	カビバリにおいて住民参加型の林業を取り入れた農村開発を実証した		カビバリでモデル的に参加型を実施した。小・中学校教師に女性が多い。	社会経済の専門家がカビバリ地区を対象にプロモーターの育成に努めた	小農民・女性を対象にした林業普及セミナーの開催、未就労青年・貧困層への雇用を配慮した事業	具体的活動は不明	専門家(6名)の一人が社会経済調査としてジェンダーに配慮したPRAを貧困地域にて実施		事前・長期調査における階層別・性別の森林資源利用状況の把握と社会・ジェンダー配慮必要性の認識。長期専門家の派遣(社会・ジェンダー専門)	プロジェクト前半に社会経済調査の専門家を派遣した。当時のリーダーの方針とは相容れなく、活動が空回りの様子であったと聞いている。	WID担当団員が事前調査に参加し世帯を老若男女に分類し地域社会全体の開発を目的に調査を実施。プロジェクトの公平性が必要	農牧省の貧困女性担当者と連携しながら、パ国の状況に配慮し事業を推進(地域住民の育成)	生産活動への参加	
4-3	新規活動	女性のエンパワメント	「貧困層」や「女性」をグループ化し、各グループ間のネットワークを形成するための活動を加えることで、より波及されると考えられる。ただし、具体的アプローチは様々であると考えられる。	村落開発のようなプロジェクトであれば貧困層や女性を対象とした活動は可能	造林普及分野と連携して、普及対象地域の貧困層や女性に参加を促し、地域が一体となった造林普及活動を行う		細く長いタイプのプロジェクトで、普及啓蒙を中心とした事業実施型のプロジェクトが必要	プロジェクト開始時に貧困層や女性を活動の対象に加えること。但し、専門家を特につけず、各分野の専門家が常に意識を持って活動する。	「貧困層」「女性」のニーズに配慮したアグロフォレストリーの導入	地域リーダーの育成	1. プロジェクトの枠組みをより広域に拡大 2. 「訓練・普及」分野との連携 (「訓練・普及」専門家のジェンダー・貧困への理解が不可欠)	本プロジェクトは造林・研修が中心のため「貧困層」「女性」との関連が薄い。地域住民の生活向上を含めたコミュニティフォレストリーの導入	林業には長期的な資本力が必要で、同じプロジェクトの枠内で貧困・女性に普及させるのは困難と考える	短期的調査の他に社会学・人類学の専門家によりアプローチすることも効果的であると考える。	1. 貧困対策は単一セクターだけの問題ではないので他セクターとの連携が必要 2. 貧困層に焦点を絞った社会林業	生産にかかる調査、管理		
4-4	その他			個人の意志を尊重する傾向が強いと思われるので日本式の集団化等の手法はなじまない	造林普及には行政面での支援が不可欠である	貧困層と言葉をばかすからわからなくなる。きちんと定義すべし。	PDMの指標で数値を求めるあまり、苗木本数等の具体的なものが重視され、定性的なものが軽視される。						一度も現地をみていないので、全て頭の中で考えたものである。	プロ技の実施は後程、会計検査院による海外実施検査の視察対象となる。評価を踏まえ有効性の観点で説明がつくように対応することが必要である。				

東部造林-供給側(カウンターパート)

No.		1	2	3	4	5	6	7	合計
0-1	性別								
	男	1		1	1	1	1	1	6
	女		1						1
0-2	年齢	28	54	40	37	33	32	39	
0-3	派遣年	1991～現在	1996～1998	1996～2001	1996～2001	6年間	1996～2000	1996～2001	
0-4	プロジェクトとの関係								
	カウンターパート	1	1	1	1	1	1	1	7
	専門家								0
	東京本部								0
	アソシエーション事務所								1
1-1	対象地域の選定理由								
	はい	1	1	1	1	1	1	1	7
	いいえ								0
1-2	選定理由の説明	森林の保護の必要性が高いため	小農向けのプロジェクトを実施しているため	森林保護の為に農林業技術に移転する優先度の高い地域であるため	土壌や気候からみて自然環境の回復が必要な地域であるため	人口密度が高いのに加え、社会的特徴のため	森林自然環境の喪失が激しい地域のため	優先度が高い地域であるため	
2-1	受益者の説明	小農リーダー	小農	植林技術者、地方の指導者等	プロジェクト関係者、学校教師、市役所、県庁、小農	小中学校の教師、生徒、小中農民	農村村部、市役所、教育機関	農民、教育関係者	
2-2	受益者の選定理由								
	はい	1	1	1	1	1	1	1	7
	いいえ								0
2-3	女性参加の有無								
	はい	1	1	1	1	1	1	1	7
	いいえ								0
2-4	女性の割合 (%)	40%	40%	10%	50%	40%	20%	20%	
3-1	活動の受益者説明	学校、教会等苗木の配布先	小農のリーダー的存在で林業プロモーターとして訓練を受けた人々	技術者、地方の指導者、小学校教師	育苗のあるコミュニティの小農達、市役所、県庁、林業センター、小中学校や大学の学生	教師、生徒、小中大農家、小農リーダー	農村村部、市役所、県の各機関	農民	
3-2	受益者との関わり								
	あり		1		1	1	1		4
	なし	1		1					2
3-3	関連のある活動説明		訓練、コミュニティ動員、計画、苗木配布		育苗技術や苗の種の保存に関する指導	植林指導、森林保全、種の選別、森林教育等	コミュニティ、市役所、県庁、農業学校に苗畑を作る		
3-4	貧困層の割合								
	大	1	1	1	1	1	1	1	7
	中								0
	小								0
3-5	女性の割合								
	大	1	1	1		1			4
	中				1		1	1	3
	小								0
3-6	意図した便益								
	1 産業発展								0
	2 収入向上	1	1	1	1	1			5
	3 雇用機会の増加		1	1					2
	4 農作物増加	1	1		1	1			4
	5 林産物増加	1	1	1	1	1	1		6
	6 栄養改善	1	1						2
	7 健康改善	1	1		1	1			4
	8 治安改善		1						1
	9 住環境改善	1	1	1					3
	10 自然環境改善	1	1	1	1		1	1	6
	11 土壌保全	1	1	1	1	1			5
	12 土地所有						1		1
	13 技術普及サービス	1	1	1	1	1			5
	14 保健サービス		1				1		2
	15 交通改善								0
	16 通信事情改善	1			1				2
	17 融資								0
	18 新規知識	1	1		1	1			4
	19 新規技術・ノウハウ		1	1	1	1	1		5
	20 子どもの教育		1				1		2
	21 社会的地位	1	1		1				3
	22 発言力増加	1	1		1				3
	23 自立促進	1	1						2
	24 組織力増加	1	1	1	1				4
3-7	効果が上がった便益								
	1 産業発展								0
	2 収入向上	1	1		1	1			4
	3 雇用機会の増加		1						1
	4 農作物増加	1	1		1	1			4
	5 林産物増加	1	1	1	1	1			5
	6 栄養改善	1	1						2
	7 健康改善	1	1		1	1			4
	8 治安改善		1						1
	9 住環境改善	1	1						2

東部造林-供給側(カウンターパート)

No.	1	2	3	4	5	6	7	合計
10 自然環境改善		1	1	1	1	1	1	6
11 土壌保全		1		1	1			3
12 土地所有		1						1
13 技術普及サービス	1	1	1	1		1		5
14 保健サービス		1						1
15 交通改善								0
16 通信事情改善	1			1				2
17 融資								0
18 新規知識	1	1		1	1			4
19 新規技術・ノウハウ		1	1	1	1			4
20 子どもの教育		1			1			2
21 社会的地位	1	1						2
22 発言力増加	1	1						2
23 自立促進	1	1						2
24 組織力増加	1	1		1				3
3-8 効果発現の疎外要因	プロジェクトのフォローアップの欠如	予算の欠如によりフォローアップの短期訓練が不可能	カウンターパートの資金不足、不適切なプロジェクト企画	ガソリン代や旅費不足により効果が広がらない	予算不足			
3-9 意図しない効果	コミュニティ自治管理能力の強化	コミュニティの自治管理能力の育成						
3-10 プロジェクト時から現在も継続している活動		コミュニティの自治管理、植林や苗畑作りの活動が継続	地域の指導者たちによるコミュニティへの技術移転	農牧省に限られた予算にも関わらず同種の普及活動を継続	有り(特記なし)		習得した知識を現在でも活用	
4-1 貧困層・女性への働きかけ	はい	1	1	1	1	1	1	6
	いいえ							0
4-2 アプローチの内容	訓練に女性を含む。学校やコミュニティに苗を配布。	すべての活動に男女を同等の参加を図る。	農村女性に対し社会林業に関する訓練を実施	貧困地区向けに苗木や種の無料配布および育苗の技術指導	農業や養蜂をあわせた農地の最大限の利用法を紹介	コミュニティの苗畑作りに女性や子供による苗木作りをあらかじめ計画		
4-3 新規活動	林業に農産物や小動物の飼育等の組み合わせさせた活動を紹介する。	マテ茶の葉の栽培や果樹林の植林。保健関連活動。	貧困地区向けに鶏や豚の飼育等の収入源になる活動を紹介。	貧困地区を実際訪問し、住民のニーズや優先度にかかる調査をする。	貧困地区に拠点を構え、苗畑を作る。	持続可能な開発のために、住民参加による植林にかかる訓練を実施		

添付資料 5

フォーカス・グループ・ディスカッション

(ディスカッション質問フォーマット / 参加者リスト / ディスカッション結果)

各プロジェクト・サイトにおいて、対象地域小農を中心とした男女別グループ・ディスカッションを実施した。ここでは男女の意見を統合して、プロジェクト・サイトごとの結果として掲載する。ただし、「南部パラグアイ林業開発」に関しては、パラグアイ人小農グループと日系人グループという二つの異なった立場の受益者が存在するため、ディスカッション結果も分けて掲載する。

【フォーカス グループ ディスカッション 質問フォーマット】

国際協力事業団
グローバルリンクマネージメント株式会社

外部機関による評価調査
パラグアイ国 農林業協力における貧困・ジェンダー配慮

フォーカス グループ ディスカッション 質問フォーマット

プロジェクト名： _____ 場所： _____

参加者合計： _____ 女性： _____ 男性： _____

司会 _____ 記録係： _____

1. プロジェクトを知っていますか？

・ はい _____ (人) ・ いいえ _____ (人)

2.a. プロジェクト活動に参加したことがありますか？

・ はい、直接的に _____ (人)
・ はい、間接的に _____ (人)
・ いいえ _____ (人)

2.b (「参加しなかった」と答えた場合)
どうして参加されませんでしたか？

3.a. プロジェクトによってどのような変化がありましたか？

<ポジティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他

<ネガティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他

3.b. ネガティブな変化があった訳はなんですか？

4. 変化はどのようなレベルでおこりましたか？

個人として： _____ リーダーとして： _____ グループとして： _____

5.a. プロジェクトによる便益をより多く受けたのはどのような人ですか？ それはなぜですか？

5.b. 便益を受けなかった人がいますか？それなぜですか？

6. どのような点において、変化がありましたか？

- ___ 1) 地域産業が発展する
- ___ 2) 収入が上がる
- ___ 3) 雇用機会が増加する
- ___ 4) 農作物の生産量が増加する
- ___ 5) 林産物の生産量が増加する
- ___ 6) 栄養状態が良くなる
- ___ 7) 健康状態が良くなる
- ___ 8) 治安が良くなる
- ___ 9) 住環境が整備される
- ___ 10) 自然環境が保全される
- ___ 11) 土壌が保全される
- ___ 12) 土地が所有できる
- ___ 13) 技術普及のサービスが受けられる
- ___ 14) 保健サービスが受けられる
- ___ 15) 交通の便が良くなる
- ___ 16) 通信事情が改善する
- ___ 17) 融資が受けられる
- ___ 18) 新しい知識が増える
- ___ 19) 新しい技術・ノウハウが身につく
- ___ 20) 子供の教育が受けられる
- ___ 21) 社会的な地位が上がる
- ___ 22) 発言力が増す
- ___ 23) 自立が促進される
- ___ 24) 組織力が増す
- ___ 25) その他

7. プロジェクトの現状について、どのように思いますか？ 今後も継続されていくと思われるような活動をご存知ですか？
8. もし、おなじようなプロジェクトがまた実施されるとしたら、どのような活動を取り入れたらいいと思われますか？
9. プロジェクトによって生み出されたポジティブなインパクトを継続するためには、どうすべきだと思いますか？

<男性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. このようなプロジェクトに対する女性の参加についてどう思われますか？
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようにするためには、どうしたら良いと思われますか？

<女性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. 女性農家としての興味や望むことはなんですか？
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようになるために、男性はどのような形で協力したらよいと思われますか？

【ピラール南部地域農村開発計画結果】

ディスカッション参加者リスト

< 男性 20 名 >

No.	コミュニティ名	年齢	学歴	婚姻状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティにおける役割
1	Loma Guazu	34	小4	独身	0	10	農業
2	"	45	小5	既婚	3	50	農業
3	"	43	小3	既婚	2	25	農業
4	"	74	小3	既婚	4	39	農業・養蜂
5	"	68	小2	既婚	5	21	農業
6	"	43	小4	既婚	3	34	農業・牧畜
7	"	39	高卒	既婚	1	25	農業
8	"	52	小4	既婚	3	10	農業
9	"	57	小3	既婚	10	9	農業
10	Isla Umbu	22	高卒	独身	0	0	農業
11	"	50	小卒	既婚	2	3	農業
12	"	75	小4	既婚	12	15	農業
13	"	41	高卒	既婚	2	40	農業
14	"	49	小卒	既婚	1	50	農業
15	"	50	小3	既婚	3	5	農業
16	"	46	小卒	既婚	2	0	農業
17	"	69	小5	既婚	3	50	農業
18	"	65	高卒	既婚	1	1.5	教会祈禱師
19	"	52	中卒	既婚	2	13	農業
20	"	67	小3	既婚	6	20	農業

* 参加者はプロジェクトで対象となった小農（20ヘクタール以下の農地所有）であるが、一部に20ヘクタール以上の土地を所有する参加者も入っている。これは、所有土地としては20ヘクタールであっても、湛水によりそれら土地の一部しか農牧地として使えず、実際には小農規模の耕地面積しか持たない者である。（C/Pによる説明）

< 女性 23 名 >

No.	コミュニティ名	年齢	学歴	婚姻状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティにおける役割
1	San Roque	47	小4	既婚	1	40(借地)	主婦
2	"	53	小4	死別	1	15	洋裁
3	"	12	小6	独身	0	0	学生
4	"	50	小5	既婚	1	15	主婦
5	"	40	小3	既婚	8	13	主婦
6	"	28	教員養成校	独身	0	0	教師
7	"	18	小5	独身	0	0	学生
8	"	14	中学	独身	0	0	学生
9	"	14	中学	独身	0	0	学生
10	"	14	中学	独身	0	0	学生
11	"	15	中学	独身	0	0	学生
12	"	20	小3	独身	1	0	主婦
13	"	24	小卒	独身	2	0	主婦
14	"	49	小3	既婚	5	1	主婦
15	"	30	中卒	独身	0	0	主婦
16	"	14	小3	独身	0	0	学生
17	Isla Umbu	43	小卒	独身	2	1	洋裁
18	"	57	大卒	離婚	0	1	女性グループリーダー
19	"	35	中2	独身	2	1(借地)	生産者委員会メンバー
20	"	38	小卒	既婚	2	1(借地)	生産者委員会メンバー
21	"	15	中卒	独身	0	0	学生
22	"	15	中卒	独身	0	0	学生
23	"	24	大学	独身	0	1	普及局職員

フォーカス グループ ディスカッション 結果

プロジェクト名：ピラール南部地域農村開発計画 場所：イスラウンブ、サンロケ、ロマガアス

参加者合計：43 女性：23 男性：20

司会 Elisa Ferreira 記録係：Ana María Concepción, Torres de Granada 等

1. プロジェクトを知っていますか？

- ・ はい 43 (人)
- ・ いいえ 0 (人)

2.a プロジェクト活動に参加したことがありますか？

- ・ はい、直接的に 11 (人)
- ・ はい、間接的に 2 (人)
- ・ いいえ 30 (人)

2.b (「参加しなかった」と答えた場合)

どうして参加されませんでしたか？

- ・ 招待されなかった。
- ・ 男性だけ招待された。
- ・ 知らなかった。
- ・ 他の用事で忙しかった。

3.a プロジェクトによってどのような変化がありましたか？

<ポジティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
<ul style="list-style-type: none"> ・ セミナー参加等により、新しい技術等を学んだ。 ・ 女性セミナーに参加して、以前全く知らなかったことを学んで、自分が変わった。(コミュニティリーダーとしての役割、ジェンダー、女性の権利) ・ 自分が学んだことを、他の女性にも教えてあげた。 ・ 洋裁技術を学んだ。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 道路が良くなり、子供たちが問題なく学校へ通えるようになった。 ・ コミュニケーションが良くなった。 ・ 排水工事により、湛水で失った農牧地の70%程度が回復した。 ・ 新しい野菜栽培技術を学んだ。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 以前は幹線道路が水を被って、子供たちが学校へ行くことが困難だったが、これが改善された。 ・ ピラール市や他のコミュニティへ行くことが容易になり、移動のための時間と料金が低減された。 ・ 15 - 16年振りくらいで、綿花の質が良くなった。 ・ 特に牧畜業を営むものが排水により大きな便益を得た。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 300mmほどの降雨があっても、すぐ排水できるようになった。 ・ 以前は湛水のために使いものにならなかった土地が、耕作できるようになった。

<ネガティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 女性セミナーは、女性だけを対象に実施されたので、女性だけが意識を変えても、男性はかわらず、かえって以前よりつらくなった。 ・ 女性よりも男性向けのセミナーが圧倒的に多かった。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 排水路から遠い地域では、大雨が降ると、水がはけるのに長い時間がかかる。排水路の河口もひとつしかない。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 排水路の周囲の生態系に変化があった(天然の動植物が減った。)

3.b. ネガティブな変化があった訳はなんですか？

- ・ 世の中には色々な考えの人がいて、特に環境保護家は排水の影響を非難したりするが、住民の大多数は満足している。
- ・ 排水路の河口が少ない
- ・ プロジェクトの情報が十分広められなかった。

4. 変化はどのようなレベルでおこりましたか？

個人として: _____ リーダーとして: _____ グループとして: _____

- ・ 女性にとっては大きな変化はなかった、なぜなら、女性はプロジェクト開始当初は参加しなかった。

5.a. プロジェクトによる便益をより多く受けたのはどのような人ですか？ それはなぜですか？

- ・ プエスト トレス（排水工事が行われた近く）の農家や牧畜家
- ・ 農家や牧畜家、特にウマニタ、イスラウンブ、ヘネラルディアス、デスモチャドス
- ・ 男性、セミナーに女性より多く招待された。
- ・ 大地主が、排水により多くの利益を受けた。なぜならより大きな土地を所有しているから。

5.b. 便益を受けなかった人がいますか？それなぜですか？

- ・ ロマ リンコンの人々、なぜならまだ水が排水されずにいるから。
- ・ プロジェクト活動がおよばなかった地域の人々
- ・ 組織化しなかった人々
- ・ 青年層、彼ら向けのセミナーがなかったので、参加できなかった。

6. どのような点において、変化がありましたか？

(アンダーライン上の数字は、該当する効果についてポジティブな変化があったと同意した人の数 / 43 人中)

8 1) 地域産業が発展する

- ・ 変化なし
- ・ 洋裁・料理・手芸等の技術を指導された女性の間で、活動があった。

22 2) 収入が上がる

- ・ 農業の多用化により一部モデル農家で収入が向上したが、大多数の小農にとっては、市場の不足により、大きな収入の増加はない。

10 3) 雇用機会が増加する

- ・ 農業生産が多少向上して、雇用機会も少し増えた。
- ・ 排水用重機械の技術者という職が創出された。
- ・ 増加はほとんどない。

16 4) 農作物の生産量が増加する

- ・ 新しい技術で生産できるようになった。
- ・ 生産高はさして変わっていない。
- ・ 肥料が高額で買えないから、農産物高も増加しない。

23 5) 林産物の生産量が増加する

- ・ ほとんどない。ユーカリの木が植林された程度。
- ・ 技術指導により、多少増加した。
- ・ 普及局に苗畑ができ、苗を安価で販売して、技術指導もしている。

37 6) 栄養状態が良くなる

- ・ 農産物、特に野菜栽培の向上とそれに伴う野菜摂取により栄養状況が良くなった。
- ・ 野菜を利用した調理方法を学んだ。

11 7) 健康状態が良くなる

- ・ 道路改善により、医療施設へ行きやすくなり、疾病・ケガの手当てを早くすることができるようになった。
- ・ 特に変化はない。

0 8) 治安が良くなる

- ・ 変化はない。今のところ問題もない。

15 9) 住環境が整備される

- ・ 交通事情の改善により家庭の電化が促進された
- ・ 家庭の衛生状況がよくなった。

23 10) 自然環境が保全される

- ・ 全体としては、排水による大きな自然環境の変化はなかった。
- ・ 間接的には自然環境が保全されたと思う。

28 11) 土壌が保全される

- ・ 土壌の大きな改善にはいたらなかった。ピラール南部地域の土壌はやせている。

- ・一部有機肥料による土壌改善の指導を受けた小農もいた。

43 12) 土地が所有できる

- ・排水により、農牧地が回復された。

19 13) 技術普及のサービスが受けられる

- ・いくつかの技術指導セミナーが開催された。
- ・女性に対する技術セミナーはあまり実施されなかった。

23 14) 保健サービスが受けられる

- ・道路の改善により、救急車の運行が速やかになった。
- ・変化はない。保健所は遠いし、医師もいないし、薬もない。

43 15) 交通の便が良くなる

- ・道路の改善により、公共交通サービスの量が増えた。

43 16) 通信事情が改善する

- ・道路改善により、他の地域との行き来が改善された。

0 17) 融資が受けられる

- ・農協の融資は高利、かつ毎月返済しなければならないので、借りられない。フォメント銀行は年の返済で良いが、要求条件が厳しい。
- ・女性に対する融資システムもあるが、現実には、臆病心から、女性はあまり利用していない。

30 18) 新しい知識が増える

- ・プロジェクトにより、新しい知識が増えた。

14 19) 新しい技術・ノウハウが身につく

- ・牧畜に関する新しい技術を使用している。

16 20) 子供の教育が受けられる

- ・道路改善により、子供たちが問題なく学校へいけるようになった。

31 21) 社会的な地位が上がる

- ・セミナーに参加したことで、社会的地位が上がった。
- ・セミナーに参加した女性がより多くの自由を手にした

32 22) 発言力が増す

- ・女性が自分の権利について学んだ。
- ・女性の発言力が増えた。

25 23) 自立が促進される

- ・セミナーに参加した女性は、以前より独立心が強くなった。
- ・大多数の女性はセミナーに招待されていないので、状況は以前と同じである。

16 24) 組織力が増す

- ・農民組織はまだ脆弱である。しかし、改善の努力がされている。
- ・日本人が大勢いた頃は活発だったが、最近是不活発化している。
- ・女性の組織化を助けてくれる人が不足している。

0 25) その他

7. プロジェクトの現状について、どのように思いますか？ 今後も継続されていくと思われるような活動ご存知ですか？
- ・ニェンブク開発基金（FUDEÑE）が設立されたので、プロジェクト活動は続けられると思う。
 - ・プロジェクト継続には、地域行政府に協力を要請することが大切。
 - ・排水路にはたくさんのヘビがいるので、住民は掃除をしたがらないので、メンテナンスが困難。
8. もし、おなじようなプロジェクトがまた実施されるとしたら、どのような活動を取り入れたらいいと思われますか？
- ・排水工事と道路改善
 - ・農産物販売のための市場の形成。
 - ・農産物加工の小規模産業の確立（乳製品等）
 - ・国道4号線の舗装
 - ・稲作技術
 - ・長期間に渡るプロジェクトの実施（20年から25年）
 - ・土壌改善

- ・ 農民組織化強化
- ・ 衛生と家族計画に関する指導
- ・ 料理と手工芸の技術指導
- ・ 認定証 (Certificate) を発行してくれるような技術指導セミナー

9. プロジェクトによって生み出されたポジティブなインパクトを継続するためには、どうするべきだと思いますか？
- ・ 小農の農業を改善するような組織をつくり活動を進める。
 - ・ 地域行政府に対して協力を要請する。地方行政府の協力なしにはできない。

<男性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. このようなプロジェクトに対する女性の参加についてどう思われますか？
- ・ 女性がセミナー等に参加するのはとても良いことである、なぜなら学んだことを家庭で応用して生活を改善できるからだ。
 - ・ 若い女性はみんなでやる活動に興味がないようだ。
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようにするためには、どうしたら良いと思われますか？
- ・ 男性が家に残って子供の世話をすれば、女性が参加できる。
 - ・ 今は時代が変わったので、女性も前に比べると積極的に外へ出られるようになっている。

<女性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. 女性農家としての興味や望むことはなんですか？
- ・ 所得向上
 - ・ 職業教育
 - ・ 家庭環境改善指導 (トイレ、風呂、台所等)
 - ・ 農産物の種 (地域に存在せず、アスンシオンまで買いにいかなければならない)
 - ・ 種の保存法
 - ・ 融資
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようになるために、男性はどのような形で協力したらよいと思われませんか？
- ・ 女性が参加できるように、男性の意識改革しなければならない。
 - ・ 家庭において、若い女性達にも、社会参加の許可を与えてやらなければならない。

【プラスガライ入植地開発振興計画】

ディスカッション参加者リスト

< 男性 23 名 >

No.	地域名	年齢	学歴	婚姻状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティにおける役割
1	Blas Garay	42	中卒	既婚	3	5	農業
2	"	55	中1	既婚	9	10	農業
3	"	45	小卒	既婚	7	5	農業
4	"	20	高卒	独身	0	5	農業
5	"	66	小3	既婚	6	10	農業
6	"	68	小3	既婚	7	10	農業
7	"	36	小3	既婚	5	5	農業
8	"	29	小卒	既婚	2	10	農業
9	"	42	小卒	既婚	6	10	農業
10	"	21	高校	独身	0	5	学生
11	"	22	高卒	独身	0	10	農業
12	"	36	小4	既婚	4	10	農業
13	"	41	小卒	既婚	5	7	農業
14	"	36	小卒	独身	0	14	農業
15	"	30	中2	独身	5	6.5	農業
16	"	37	小卒	既婚	7	2	農業
17	"	34	高1	独身	0	10	農業
18	"	42	中卒	既婚	2	5	農業
19	"	41	小卒	既婚	5	3	農業
20	"	39	中1	既婚	4	5	農業
21	"	37	中卒	既婚	4	10	農業
22	"	35	中2	既婚	3	5	農業
23	"	65	小5	死別	9	10	農業

< 女性 25 名 >

No.	地域名	年齢	学歴	婚姻状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティにおける役割
1	Blas Garay	40	小卒	既婚	3	10	主婦
2	"	30	小卒	独身	0	5	主婦
3	"	29	大卒	独身	0	5	技術者
4	"	54	小4	既婚	5	5	主婦
5	"	43	小卒	既婚	3	10	主婦
6	"	39	小卒	既婚	5	5	主婦
7	"	33	中2	既婚	7	4	主婦・小売業
8	"	38	中2	既婚	1	6	主婦
9	"	40	小卒	既婚	2	5	主婦
10	"	50	小卒	死別	10	10	主婦
11	"	44	小卒	既婚	9	2	主婦
12	"	52	小卒	既婚	9	3.5	主婦
13	"	20	高校	独身	0	5	学生
14	"	27	中2	既婚	3	6	主婦
15	"	54	小卒	既婚	4	8	主婦
16	"	37	中2	独身	0	20	理容師
17	"	27	高卒	独身	1	5	主婦
18	"	44	小3	既婚	7	1	主婦
19	"	34	小卒	既婚	2	10	主婦
20	"	22	大学	独身	0	10	学生
21	"	55	小2	既婚	14	5	主婦
22	"	60	小2	既婚	9	10	主婦
23	"	31	小3	既婚	4	0	主婦
24	"	42	小3	既婚	7	0	主婦
25	"	20	高卒	独身	0	5	主婦

フォーカス グループ ディスカッション 結果

プロジェクト名: 　　プラスガライ入植地開発振興計画　　 場所: 　　プラスガライ　　
 参加者合計: 　　48　　 女性: 　　25　　 男性: 　　23　　

司会 　　Elisa Ferreira　　 記録係: 　　Anastacio Chavez 他　　

1. プロジェクトを知っていますか？

・ はい 　　48　　 (人) ・ いいえ 　　0　　 (人)

2. プロジェクト活動に参加したことがありますか？

・ はい、直接的に 　　20　　 (人)
 ・ はい、間接的に 　　23　　 (人)
 ・ いいえ 　　5　　 (人)

2.b (「参加しなかった」と答えた場合)

どうして参加されませんでしたか？

・ 無回答

3.a. プロジェクトによってどのような変化がありましたか？

<ポジティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
<ul style="list-style-type: none"> ・ 農作物多様化の技術。 ・ 農園経営。 ・ 女性が野菜・果物栽培について学んだ。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 土壌改善。 ・ 農作業についての家族の協力。 ・ 収穫した野菜を料理した。 ・ 新しい野菜料理を学んでレパートリーが増え、家族の栄養状態がよくなった。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ コミュニティ人間関係が改善された。 ・ 野菜栽培が活発化した。 ・ メロン栽培がコミュニティで始まった。 ・ 近郊都市で、毎週野菜市をたてて、野菜販売をする活動を続けている。 ・ 女性組織を作った。 ・ コミュニティ共同畑をつくり、とうもろこしを栽培している。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 7つの生産者組合が結成され、農協の基礎を築いた。 ・ 現在、多くの家では家庭菜園を持つようになり、知らなかった野菜を作れるようになった。

<ネガティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
<ul style="list-style-type: none"> ・ プロジェクトが終了して日本人がいなくなると、活動が不活発になった。 ・ 「パ」側 C/P が、十分な活動をしない。 ・ 質の高い農産物を作るためのインフラが不足している。(灌漑設備、ビニールハウス等) 	<ul style="list-style-type: none"> ・ プロジェクト活動に参加しなかった家族には何の恩恵もなかった。 ・ 融資の利子が高すぎて、借りられない。 ・ 野菜栽培は天候に左右されやすく、非常にデリケートである。栽培のための投資も多く必要で、借金がかさむ危険性もある。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ コミュニティは、最初プロジェクトの意図を知らなかった。 ・ プロジェクト計画に、地域住民の意見は取り入れられなかった。 ・ 設立されたプラスガライ農協は、期待したほど機能しなかった。 ・ 農作物の値段が安すぎる。 ・ 灌漑のための十分な水がない。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ プロジェクト活動は十分継続されていない。 ・ 流通の問題が解決されていないので、農産物は期待したほど売れない。

3.b. ネガティブな変化があった訳はなんですか？

- ・ 融資不足、流通問題、共同出荷の問題が解決されていないから。
- ・ 地域小農の参加が十分でないから。
- ・ 融資へのアクセスが悪く(利子が高い)必要なものが買えない。

4. 変化はどのようなレベルでおこりましたか？

個人として: 14 リーダーとして: 0 グループとして: 34

5.a. プロジェクトによる便益をより多く受けたのはどのような人ですか？ それはなぜですか？

- ・グループや委員会組織に参加して活動した農民
- ・小農、しかし、流通の問題で、作った農作物が十分売れない。
- ・農牧省の技術者がより大きい便益を受けた、彼らはプロジェクトによって、仕事・給与・オフィスを供給された。
- ・コミュニティ住民の一部も農業センターによって仕事を得た。

5.b. 便益を受けなかった人がいますか？それなぜですか？

- ・参加しなかった小農、組織化しなかった小農、プラスガライ地域小農の約 20%
- ・臆病な気持ちが強くて、または政治的な理由で参加しなかった人々、興味がなくて参加しなかった人々、期待した融資を受けられなかった人々
- ・参加しなかった人々、参加することで得られる便益について、十分知らされなかった人々。

6. どのような点において、変化がありましたか？

(アンダーライン上の数字は、該当する効果についてポジティブな変化があったと同意した人の数 / 48 人中)

- 0 1) 地域産業が発展する
・産業の発展はなかった。
- 26 2) 収入が上がる
・最初は多少の収入増加があったが、その後は融資の利子があがり借金が増えたので収入にも影響した。
- 27 3) 雇用機会が増加する
・雇用機会は増えた、でも収入はさして改善しなかった。
- 48 4) 農作物の生産量が増加する
・青果物が多用化されて、生産高も増えた。
- 48 5) 林産物の生産量が増加する
・自家消費用のかんきつ類（蜜柑・オレンジ）の果樹生産が増えた。（しかし販売は上手いかなかった。）
- 48 6) 栄養状態が良くなる
・野菜を食べるようになって栄養が改善された。
- 0 7) 健康状態が良くなる
・健康状態がよくなったと言うほどではない。
- 23 8) 治安が良くなる
・コミュニティ人間関係が改善された
- 3 9) 住環境が整備される
・各家庭の収入による。地域全体としては大きな変化はない。
- 0 10) 自然環境が保全される
・特に変化はない。
- 1 11) 土壌が保全される
・数カ所の菜園が有機肥料によって改善されたが、地域全体では大きな変化はない。
- 0 12) 土地が所有できる
・何も変化なし。
- 5 13) 技術普及のサービスが受けられる
・日本人ボランティアがいた時だけよかったが、それ以降はあまり良くない。
- 26 14) 保健サービスが受けられる
・プロジェクトにより、P. ウバルディナに保健ポストが建設された。

- 25) 15) 交通の便が良くなる
 ・ 幹線道路が改善された。
- 26) 16) 通信事情が改善する
 ・ 道路が改善されて、通信もよくなった。
- 0) 17) 融資が受けられる
 ・ 融資のシステムはあるが、利子が高すぎて借りられない。
- 35) 18) 新しい知識が増える
 ・ プロジェクトで学んだ技術を使って生産活動している小農もいる。
- 38) 19) 新しい技術・ノウハウが身につく
 ・ 灌漑や、有機肥料等のプロジェクトによる技術を使っている小農もいる。
- 0) 20) 子供の教育が受けられる
 ・ 大きな変化は無かった。
- 35) 21) 社会的な地位が上がる
 ・ セミナー等に参加した人にはポジティブな変化が起こった。
- 48) 22) 発言力が増す
 ・ 生産者委員会等の組織活動に参加した人々は、臆病心が少なくなり、発言力が増した。
 ・ コミュニティの公の場での発言が増した。
- 27) 23) 自立が促進される
 ・ 以前より多少よくなった。
- 10) 24) 組織力が増す
 ・ 最初は良かったが、最近では不活発化している。
- 25) その他

7. プロジェクトの現状について、どのように思いますか？ 今後も継続されていくと思われるような活動ご存知ですか？
 ・ プロジェクトは終了してしまった。JICA によるさらなる指導が必要である。（日本人がいた方がモチベーションが高まる。）
 ・ 農牧省の技術者は、展示圃場を維持する資源がない。
 ・ 農産物加工に関する技術援助が必要。
8. もし、おなじようなプロジェクトがまた実施されるとしたら、どのような活動を取り入れたらいいと思われますか？
 ・ 自給用作物の確保
 ・ 農業に関連した小規模産業の確立
 ・ 農産物加工
 ・ 灌漑技術に関するトレーニング
 ・ 女性の組織化
 ・ 青年層のための雇用対策
9. プロジェクトによって生み出されたポジティブなインパクトを継続するためには、どうすべきだと思いますか？
 ・ 組織化や、委員会活動によって共同で活動する。
 ・ 日本人専門家による継続的指導
 ・ 活動の継続
 ・ 農産物加工及び流通に関する指導
 ・ プロジェクトの資源供給に関し、政府等を通さずに、現場に直接届くようにする。

<男性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. このようなプロジェクトに対する女性の参加についてどう思われますか？
 ・ 女性の参加が参加して、家計等についての知識を学ぶことは非常に重要である。
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようにするためには、どうしたら良いと思われますか？
 ・ 女性の参加を促進するためには、男性に対し意識改革の働きかけをすることも必要である。
 ・ 女性の参加を阻害しているものは、多すぎる子供の数である。子供の世話におわれて、参加する時間がない。子供の数を調整するような、家族計画の活動が必要である。

<女性グループとのディスカッションの場合>:

10.a. 女性農家としての興味や望むことはなんですか？

- ・ 長期の低利融資
- ・ 家畜の飼育技術
- ・ 家計管理
- ・ 家族の栄養改善

10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようになるために、男性はどのような形で協力したらよいと思われませんか？

- ・ 男尊女卑の考えを解消すること。
- ・ 男性の意識改革をし、家事の役割分担を進める。
- ・ 家族計画を進め、子供の数を減らす。

【南部パラグアイ林業開発】

参加者リスト

< 男性 30 名 >

No.	コミュニティ名 (組織)	年齢	学歴	婚姻 状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティ における役割
1	Vacay	40	小卒	既婚	4	55	生産者委員会メンバー
2		35	小卒	既婚	3	50	生産者委員会メンバー
3		30	小卒	独身	0	3	生産者委員会メンバー
4		57	小5	独身	8	5	生産者委員会メンバー
5		62	小3	既婚	5	4	生産者委員会メンバー
6		56	小4	既婚	12	1	生産者委員会メンバー
7		45	小5	既婚	7	2	生産者委員会メンバー
8		51	中2	既婚	8	10	生産者委員会代表
9		40	中2	既婚	2	20	生産者委員会メンバー
10		58	小4	既婚	9	6.5	生産者委員会事務長
11		45	小卒	既婚	11	2	生産者委員会メンバー
12		53	小4	既婚	12	4	生産者委員会メンバー
13		21	中1	独身	4	0	生産者委員会メンバー
14		20	中卒	独身	0	0	生産者委員会メンバー
15		23	小卒	独身	0	0	生産者委員会メンバー
16		46	中1	既婚	7	3.25	生産者委員会メンバー
17		56	小4	死別	13	1	生産者委員会メンバー
18		55	小4	既婚	8	3	生産者委員会メンバー
19		58	小4	既婚	8	3	生産者委員会メンバー
20		47	小4	既婚	6	1	生産者委員会メンバー
21		35	中1	既婚	3	10	無回答
22		50	小3	既婚	10	9	生産者委員会メンバー
23		23	小5	独身	0	0	無回答
24		53	小4	既婚	12	15	生産者委員会メンバー
25		37	小4	既婚	6	3	無回答
26		23	小2	独身	0	2	無回答
27		19	小5	独身	0	0	無回答
28	日系ピラボ農協	64	専門学校	既婚	4	200	農協組合員
29	"	83	無回答	既婚	3	2000	元農協代表
30	"	51	無回答	既婚	4	220	農協代表

< 女性 21 名 >

No.	コミュニティ名	年齢	学歴	婚姻 状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティ における役割
1	Vacay	38	無学歴	既婚	9	2	主婦
2		17	小卒	未婚	0	0	無回答
3		14	小3	未婚	0	0	無回答
4		12	小5	未婚	0	0	無回答
5		15	小卒	未婚	0	0	無回答
6		17	小卒	未婚	0	0	無回答
7		40	小卒	既婚	2	5	主婦
8		46	小卒	既婚	8	10.5	生産者委員会メンバー
9		53	小4	既婚	10	6	主婦
10		20	小4	未婚	3	14	生産者委員会メンバー
11		57	小3	既婚	5	4	主婦
12		32	教員養成校	既婚	2	2.5	生産者委員会メンバー
13		52	小卒	既婚	12	3	主婦
14		27	小卒	独身	3	2	主婦
15		57	小卒	既婚	5	4	主婦
16		42	小3	既婚	11	15	生産者委員会メンバー
17		69	無学歴	死別	4	3	主婦
18		38	小4	独身	7	5	主婦
19		52	無学歴	独身	8	2	主婦
20		40	小3	独身	11	0	主婦
21		34	小卒	既婚	6	5	主婦

フォーカス グループ ディスカッション 結果

プロジェクト名: 南部パラグアイ造林計画 場所: バカイ

参加者合計: 48 女性: 21 男性: 27

司会 Maria Jose Aparicio 記録係: 上岡直子

1. プロジェクトを知っていますか？

・はい 11 (人) ・いいえ 36 (人)

2.a プロジェクト活動に参加したことがありますか？

・はい、直接的に 2 (人)
 ・はい、間接的に 2 (人)
 ・いいえ 44 (人)

2.b (「参加しなかった」と答えた場合)

どうして参加されませんでしたか？

- ・活動のことについて、知らなかった。
- ・経済的に豊かな人々のためのプロジェクトだと思っていた。

3.a プロジェクトによってどのような変化がありましたか？

<ポジティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
<ul style="list-style-type: none"> ・ CEDEFO で、調理師として雇ってもらえた。 		<ul style="list-style-type: none"> ・ 10年前に、プロジェクトにより、地域小学校へ植林してもらった。 	

<ネガティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
<ul style="list-style-type: none"> ・ 何もない。 		<ul style="list-style-type: none"> ・ 林業センターの苗を運ぶには移動交通手段が必要で、コストがかかる。 ・ セミナーを開催していた様子だが、我々は招待されなかった。 ・ 地域小農に対して、何の情報もなかった。 ・ 林業センターの苗は、市販のものより高額である。 	

3.b. ネガティブな変化があった訳はなんですか？

- ・ 林業センターは小農コミュニティから遠い。
- ・ 活動についての情報がなかった。
- ・ 林業センターは外部には閉ざされた印象だった。
- ・ 苗も一度ももらえなかった。
- ・ 林業センターで適用している技術レベルが高すぎて、現実に応用できなかった。

4. 変化はどのようなレベルでおこりましたか？

個人として: _____ リーダーとして: _____ グループとして: _____

5.a. プロジェクトによる便益をより多く受けたのはような人ですか？ それはなぜですか？

- ・ プロジェクトについて、何も知らないのではなんとも答えられない。

5.b. 便益を受けなかった人がいますか？それなぜですか？

- ・ 地域小農はプロジェクトにより、インフラ・トレーニング・植林等の恩恵は全く受けなかった。

6. どのような点において、変化がありましたか？
(アンダーライン上の数字は、該当する効果についてポジティブな変化があったと同意した人の数 / 48 人中)

- 0 1) 地域産業が発展する
- 1 2) 収入が上がる
- 1 3) 雇用機会が増加する
- 0 4) 農作物の生産量が増加する
- 1 5) 林産物の生産量が増加する
- 0 6) 栄養状態が良くなる
- 0 7) 健康状態が良くなる
- 0 8) 治安が良くなる
- 0 9) 住環境が整備される
- 0 10) 自然環境が保全される
- 0 11) 土壌が保全される
- 0 12) 土地が所有できる
- 0 13) 技術普及のサービスが受けられる
- 0 14) 保健サービスが受けられる
- 0 15) 交通の便が良くなる
- 0 16) 通信事情が改善する
- 0 17) 融資が受けられる
- 0 18) 新しい知識が増える
- 0 19) 新しい技術・ノウハウが身につく
- 0 20) 子供の教育が受けられる
- 0 21) 社会的な地位が上がる
- 0 22) 発言力が増す
- 0 23) 自立が促進される
- 0 24) 組織力が増す
- 0 25) その他

7. プロジェクトの現状について、どのように思いますか？ 今後も継続されていくと思われるような活動ご存知ですか？

- ・ プロジェクトは完全に終わってしまい、今は何の活動も継続されていない。
- ・ どんな活動をしていたのか、全く知らない。

8. もし、おなじようなプロジェクトがまた実施されるとしたら、どのような活動を取り入れたらいいと思われますか？

- ・ 家庭でもできるような小規模産業の確立
- ・ 所得向上のための農産物加工及び保存に関する技術
- ・ 小農にとって、植林は活動のオプションとはなり得ない、なぜなら広大な土地を必要とするから。
また、木を売れるようになるまで時間がかかりすぎる。
- ・ 青年層に対して：トレーニング、仕事、所得向上
- ・ 食糧の保存

- ・ 木工技術
- ・ 生活改善教育
- ・ 植林
- ・ 短期間での所得向上

9. プロジェクトによって生み出されたポジティブなインパクトを継続するためには、どうすべきだと思いますか？
- ・ 情報が常にコミュニティにも伝えられるようにすべき。
 - ・ 活動を継続する。

<男性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. このようなプロジェクトに対する女性の参加についてどう思われますか？
- ・ 家族の生活を改善するために、母親である女性や、若い女性等が知識や技術を身に付けることは重要である。
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようにするためには、どうしたら良いと思われますか？
- ・ 女性が参加し易いように、自由になる日や時間を作ってあげる。

<女性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. 女性農家としての興味や望むことはなんですか？
- ・ 生活を改善するために、色々なことについてトレーニングを受けたい。
 - ・ トレーニングにより、自由を獲得できる。
 - ・ 習った技術や知識を家族に伝えられるようなトレーニングを受けたい。
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようになるために、男性はどのような形で協力したらよいと思われませんか？
- ・ 男性が家事・育児・女性の農作業を手伝ってくれたら、女性はもっと社会活動に参加できる。
 - ・ 男性と女性は同等にセミナー等に参加できるようになるべき。
 - ・ 女性にはなかなか参加の機会が与えられない。

フォーカス グループ ディスカッション 結果

プロジェクト名： 南部バラグアイ造林計画 場所： ピラボ日系人農協

参加者合計： 3 女性： 男性： 3

司会 上岡直子 記録係： 上岡直子

1. プロジェクトを知っていますか？
 ・ はい 3 (人) ・ いいえ (人)

2.a プロジェクト活動に参加したことがありますか？
 ・ はい、直接的に 3 (人)
 ・ はい、間接的に (人)
 ・ いいえ (人)

2.b (「参加しなかった」と答えた場合)
 どうして参加されませんでしたか？

3.a プロジェクトによってどのような変化がありましたか？

<ポジティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
		<ul style="list-style-type: none"> ・ 日本人の子弟に林業の知識が教えられた。 ・ 環境(森林)に良い影響があった。 	

<ネガティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 自分の土地に植林してあっても、政府の許可がないと間伐できない。 		<ul style="list-style-type: none"> ・

3.b. ネガティブな変化があった訳はなんですか？
 ・ 政府の政策の変化。

4. 変化はどのようなレベルでおこりましたか？
 個人として： リーダーとして： グループとして：

5.a. プロジェクトによる便益をより多く受けたのはような人ですか？ それはなぜですか？
 ・ 特にいない

5.b. 便益を受けなかった人がいますか？それなぜですか？
 ・ 女性。家の外での活動が限られているから。

6. どのような点において、変化がありましたか？
 (アンダーライン上の数字は、該当する効果についてポジティブな変化があったと同意した人の数 / 3人中)

- 2 1) 地域産業が発展する
- 0 2) 収入が上がる
- 0 3) 雇用機会が増加する
- 0 4) 農作物の生産量が増加する
- 1 5) 林産物の生産量が増加する
- 0 6) 栄養状態が良くなる

- 0 7) 健康状態が良くなる
- 0 8) 治安が良くなる
- 0 9) 住環境が整備される
- 2 10) 自然環境が保全される
- 1 11) 土壌が保全される
- 0 12) 土地が所有できる
- 3 13) 技術普及のサービスが受けられる
- 0 14) 保健サービスが受けられる
- 0 15) 交通の便が良くなる
- 0 16) 通信事情が改善する
- 0 17) 融資が受けられる
- 2 18) 新しい知識が増える
- 2 19) 新しい技術・ノウハウが身につく
- 3 20) 子供の教育が受けられる
- 0 21) 社会的な地位が上がる
- 0 22) 発言力が増す
- 0 23) 自立が促進される
- 0 24) 組織力が増す
- 0 25) その他

7. プロジェクトの現状について、どのように思いますか？ 今後も継続されていくと思われるような活動ご存知ですか？
- ・ 住民が家具作りを習って、今でも多少家具を作っている。植林の重要さの認識が今でも継続していて、今後も続くものと思われる。
8. もし、おなじようなプロジェクトがまた実施されるとしたら、どのような活動を取り入れたらいいと思われますか？
- ・ 林業の技術移転だけでなく、作るから売るまでの活動を入れる。
9. プロジェクトによって生み出されたポジティブなインパクトを継続するためには、どうすべきだと思いますか？
- ・ ピラポの日系人は、日本語で生活している為、JICAの専門家が常にいてくれることが必要。

<男性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. このようなプロジェクトに対する女性の参加についてどう思われますか？
- ・ ピラポ内ではすべて機械化されているので、外の作業に女性の手は必要無い。
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようにするためには、どうしたら良いと思われますか？
- ・ コメント無し。

<女性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. 女性農家としての興味や望むことはなんですか？
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようになるために、男性はどのような形で協力したらよいと思われませんか？

【東部造林普及計画】

参加者リスト(カピバリ)

< 男性 16 名 >

No.	コミュニティ名	年齢	学歴	婚姻状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティにおける役割
1	Calle 3 de Noviembre	20	中卒	独身	0	8.5	林業プロモーター
2	"	18	高卒	独身	0	0	林業プロモーター
3	"	33	中 2	独身	0	10	林業プロモーター
4	"	29	小 4	同棲	3	10	生産者グループメンバー
5	"	35	小卒	既婚	5	8	林業プロモーター
6	"	26	小卒	独身	1	0	生産者グループメンバー
7	"	28	高卒	独身	0	0	生産者グループメンバー
8	"	30	小 3	既婚	5	10	生産者グループメンバー
9	"	40	小 4	独身	0	10	生産者グループメンバー
10	"	50	小 3	既婚	6	10	生産者グループメンバー
11	"	43	小 2	既婚	6	10	生産者グループメンバー
12	"	59	無学歴	既婚	18	10	生産者グループメンバー
13	"	35	中 2	既婚	9	10	生産者グループメンバー
14	"	43	小 3	同棲	9	10	生産者グループメンバー
15	"	43	小 3	既婚	8	5	生産者グループメンバー
16	"	40	小 4	既婚	5	10	生産者グループメンバー

< 女性 13 名 >

No.	コミュニティ名	年齢	学歴	婚姻状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティにおける役割
1	Calle 3 de Noviembre	21	小 6	独身	1	家庭菜園	林業プロモーター・保健助手
2	"	21	中卒	独身	0	家庭菜園	林業プロモーター・保健助手
3	"	36	教員養成校	既婚	4	家庭菜園	教師
4	"	43	基礎	既婚	6	10	林業プロモーター
5	"	55	小 3	既婚	11	10	林業プロモーター
6	"	32	小 5	同棲	8	10	林業プロモーター
7	"	47	小 3	独身	2	5	林業プロモーター
8	"	53	無学歴	既婚	18	10	生産者グループメンバー
9	"	50	小 5	既婚	7	10	生産者グループメンバー
10	"	30	無学歴	既婚	5	10	生産者グループメンバー
11	"	25	小 2	既婚	3	10	無回答
12	"	33	小 3	同棲	6	20	無回答
13	"	20	小 4	同棲	4	10	無回答

参加者リスト(セサル・バリエントス)

< 男性 15 名 >

No.	コミュニティ名	年齢	学歴	婚姻状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティにおける役割
1	Cesar Barrientos	53	小 3	既婚	7	14	コミュニティリーダー
2	"	20	小卒	既婚	0	0	無回答
3	"	75	小 2	既婚	11	3	農業
4	"	58	高卒	既婚	5	0	無回答
5	"	45	中卒	独身	2	0.25	地方行政府職員
6	"	19	中卒	独身	0	0	農業
7	"	18	高校在学	独身	0	0	学生
8	"	18	高校在学	独身	0	0	学生
9	"	18	高校在学	独身	0	0	学生
10	"	21	大学在学	独身	0	0	学生
11	"	30	中卒	独身	0	0	無回答
12	"	24	中卒	独身	0	0	無回答
13	"	60	小卒	既婚	12	58	農業
14	"	60	中 2	既婚	8	20	農業
15	"	38	専門学校	既婚	3	7	農家リーダー

< 女性 7 名 >

No.	コミュニティ名	年齢	学歴	婚姻状況	(生きている) 子供の数	所有土地面積 (ha)	コミュニティにおける役割
1	Cesar Barrientos	38	高卒	既婚	5	50.25	学校秘書
2	"	17	大学在学	独身	0	0	学生
3	"	52	中卒	独身	2	1	無回答
4	"	15	中卒	既婚	0	0	無回答
5	"	41	小卒	独身	0	0	無回答
6	"	50	無回答	既婚	9	0.25	幼稚園理事会委員
7	"	45	小卒	独身	5	0.5	無回答

フォーカス グループ ディスカッション 結果

プロジェクト名: 東部造林普及計画 場所: カピバリ、セサルバリエントス

参加者合計: 51 女性: 31 男性: 20

司会 Maria Jose Aparicio, Gloria Aquino 記録係: Julio Maldonado, Laura Gopnzales

1. プロジェクトを知っていますか？

・はい 17 (人) ・いいえ 11 (人)

2.a プロジェクト活動に参加したことがありますか？

・はい、直接的に 16 (人)
 ・はい、間接的に 19 (人)
 ・いいえ 15 (人)

2.b (「参加しなかった」と答えた場合)

どうして参加されませんでしたか？

・活動のことについて、よく知らなかった。

3.a プロジェクトによってどのような変化がありましたか？

<ポジティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
<ul style="list-style-type: none"> ・ 農場への植林。 ・ 女性参加のための動機づけ。 ・ 苗畑の管理。 ・ 社会林業に関する良質のセミナー。 ・ 植林の重要性と将来の利用 (8000 本の植樹)。 ・ プロモーターになるためのトレーニングが有効であった。 ・ 植林の価値についての教育。 ・ 環境改善のための教育。 ・ コミュニティ開発のための住民の自助努力。 ・ 天然資源の管理。 ・ 住民の意識向上。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 農場への植林。 ・ 農場に科学肥料を使うことをやめて、有機肥料に転換した。 ・ いくつかの家において、改良かまどが設置された。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 公の土地への植林。 ・ 女性の権利についての教育。 ・ コミュニティプロジェクトの実施。 ・ コミュニティの意識向上。 	

<ネガティブな変化>

個人レベル	家庭レベル	コミュニティレベル	その他
<ul style="list-style-type: none"> ・ 水不足により苗木を十分育てられなかった。 ・ 苗木をもらえなかった人の中で嫉妬心が生まれた。 ・ プロモーターがなかなかつかまらず、適切なときに指導を受けられなかった。 ・ プロジェクト活動の継続が無かった。 		<ul style="list-style-type: none"> ・ 木の配分についてコミュニティ内で対立があった。 ・ 活動の不継続。 	

3.b. ネガティブな変化があった訳はなんですか？

- ・ コミュニティで水が十分確保できなかった。
- ・ 社会林業のために教えられたことを十分活用できなかった。
- ・ 農牧省普及局が活動を継続しなかった。(技術者、ガソリン、車両がなかった)

4. 変化はどのようなレベルでおこりましたか？

個人として: _____ リーダーとして: _____ グループとして: _____

5.a. プロジェクトによる便益をより多く受けたのはどのような人ですか？ それはなぜですか？

- ・ コミュニティにおけるすべての人が恩恵を受けた。
- ・ 個人とコミュニティのレベルが便益を受けた。
- ・ <直接的受益者> 林業プロモーター (コミュニティ内に3名)
- ・ <間接的受益者> 協会の14人のメンバー、コミュニティ内の学校

5.b. 便益を受けなかった人がいますか？それなぜですか？

- ・ 住民組織化に非協力的であった人々、なぜなら、協会を通じて苗木等が配布されなかったから。
- ・ 住民組織に入らなかった人はあまり便益を受けなかった。しかし、後に、林業プロモーターがこれらの人々も指導した。

6. どのような点において、変化がありましたか？

(アンダーライン上の数字は、該当する効果についてポジティブな変化があったと同意した人の数 / 51人中)

0 1) 地域産業が発展する

0 2) 収入が上がる

13 3) 雇用機会が増加する

29 4) 農作物の生産量が増加する

29 5) 林産物の生産量が増加する

29 6) 栄養状態が良くなる

29 7) 健康状態が良くなる

- ・ 薬草の利用により健康が改善した。
- ・ 害虫のコントロールができるようになった。
- ・ 青果物生産により食べ物の種類が多様になった。

11 8) 治安が良くなる

11 9) 住環境が整備される

29 10) 自然環境が保全される

29 11) 土壌が保全される

- ・ 有機肥料の使用をするようになった。

0 12) 土地が所有できる

16 13) 技術普及のサービスが受けられる

0 14) 保健サービスが受けられる

0 15) 交通の便が良くなる

0 16) 通信事情が改善する

0 17) 融資が受けられる

29 18) 新しい知識が増える

0 19) 新しい技術・ノウハウが身につく

1 20) 子供の教育が受けられる

29 21) 社会的な地位が上がる
・ 林業プロモーター等、色々な知識を学んだ。

29 22) 発言力が増す

29 23) 自立が促進される

29 24) 組織力が増す
・ 協会レベルと個人レベルで組織力が増した。

7 25) その他

7. プロジェクトの現状について、どのように思いますか？ 今後も継続されていくと思われるような活動ご存知ですか？
- ・ プロジェクトは終了したが、住民は活動を継続している。
 - ・ コミュニティにおいて、健康・住居・植林の状況は改善してきている。
 - ・ プロジェクトが終了すると活動も中断してしまっている。
8. もし、おなじようなプロジェクトがまた実施されるとしたら、どのような活動を取り入れたらいいと思われますか？
- ・ 個人レベルとコミュニティレベルでの活動
 - ・ 養蜂についての技術指導が必要
 - ・ 農産物加工の小規模産業の確立
 - ・ 女性と子供の権利についての教育
 - ・ 保健教育
 - ・ 中央政府を通さずに、JICA に直接協力活動をして欲しい。
 - ・ 人工井戸等、水供給の確保
 - ・ 衛生施設、改良かまどの指導
 - ・ 木工技術
 - ・ 家畜の飼育
 - ・ 救急手当のための技術と薬品
 - ・ 苗畑を小農アグロフォレストリー協会の前へ移動する
 - ・ 農産物生産と流通
9. プロジェクトによって生み出されたポジティブなインパクトを継続するためには、どうするべきだと思いますか？
- ・ 活動を継続する
 - ・ コミュニティ組織の強化
 - ・ 環境保全についての地元行政府の参加促進
 - ・ コミュニティ開発に関わる様々なセクター（産業、商業、健康）間で調整を行う。
 - ・ 活動継続について、政府側に動機付けをする。
 - ・ プロジェクト活動により、コミュニティレベルで所得が生まれるような活動を確立する。

<男性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. このようなプロジェクトに対する女性の参加についてどう思われますか？
- ・ 女性に対してトレーニングすることは有用である。
 - ・ 男女の権利と責任についてのトレーニングは必要である。
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようにするためには、どうしたら良いと思われますか？
- ・ 社会、教育、宗教、政治の場で活躍できる権利を女性に与える。
 - ・ 家庭内での女性の積極的な発言を認める。

<女性グループとのディスカッションの場合>:

- 10.a. 女性農家としての興味や望むことはなんですか？
- ・ 所得を向上させるためのセミナーや指導を受けたい。
- 10.b. このようなプロジェクト活動に女性が参加できるようになるために、男性はどのような形で協力したらよいと思われますか？
- ・ 活動に参加できるように男性が家事・育児に協力する。

添付資料 6

観察調査結果

プロジェクト・サイトにおいて、合計約 20 ヶ所で観察調査が実施された。ここではその中の主なものを抜粋して掲載する。

【ピラール南部地域農村開発計画】

観察場所リスト

1. 排水により回復した農牧地（ロマグアスの綿花畑、野菜畑、牧草地）
2. プロジェクトによる道路建設によって改善したコミュニティの様子（ロマグアスのモデル農家、小学校、保健ポスト）
3. 湛水によって住めなくなり、廃墟となった家（デスモチャダ）

1. 排水により回復した農牧地（ロマグアスの綿花畑、野菜畑、牧草地）

ロマグアス地域では、プロジェクト排水工事によって農牧地が回復し、農業生産向上に貢献した。特に、この地方の主幹作物である綿花、とうもろこし、さとうきび畑等から水がはけて、生産が再開されている。栽培されている綿花は非常に良好な状態で、間もなくやってくる収穫を待っており、農家もその準備にとりかかろうとしているところだ。訪問した小農の話によると、排水による綿花畑の回復で、1ヘクタールあたり 1,500kg の綿花がとれるようになり、湛水の問題があった頃に比べると、約 20%生産高が上がったそうだ。

農家だけでなく、牧畜業を営む者も、排水工事による恩恵にあずかっている。以前、牧草地の大部分は水をかぶっており、このため家畜も適切に育たず、非常に効率が悪かった。しかし水がはけた今は、乾いた牧草地で家畜は順調に育っている。

さらに、回復した農地で、プロジェクトにより導入された野菜栽培を始めた農家もある。これらの農家では、自家消費用にいくつかの野菜を栽培しており、家族にも「料理のバラエティが増えた」と好評である。

2. プロジェクトによる道路改善によって恩恵を受けたコミュニティの様子（ロマグアスのモデル農家、小学校、保健ポスト）

ロマグアス村の、第 532 小学校、保健ポスト、及びモデル農家宅を訪問した。プロジェクトによる付帯道路建設と排水工事の結果、水をかぶらなくなった地域の道路は非常に良い状態にある。このおかげで、コミュニティは多くの恩恵を受けた。

以前は、大雨が降ると地域の道路は水をかぶって徒歩での通行が不可能となり、小学生達も馬等に乗って学校へ通わなければならなかった。しかし現在はそんなこともなく、雨の後でも皆徒歩で通学できる。また、これら地域の小学校では、プロジェクトによって生産が促進された牛乳を、毎日無料で配給してもらえるようになり、子供達の栄養改善に貢献している。

急病人やケガ人の搬送についても、雨の後には救急車の通行に困難をきたしていた道路が改善され、急病人やケガ人に対する速やかで適切な手当てが可能になった。重態・重傷でなければ、近くの保健ポストへもすぐ行けるようになった。

道路改善により、雨が降っても、もう回り道をしなくてもよくなり、農家が農産物輸送費のコスト削減・時間削減という恩恵を受けている。

【プラスガライ入植地開発振興計画】

観察場所リスト

1. モデル農家（小農）の畑
2. 小学校（カジェウノ小学校 学校菜園）
3. 保健ポスト（ポトレロ ウバルディナ）
4. プラスガライ農業センター
5. プラスガライ農協

1. モデル農家（小農）の畑

地域モデル農家（小農）の畑を訪問した。この小農が所有する3ヘクタールの畑のうち、0.5ヘクタールを使って換金用の野菜を栽培している。野菜畑では活発な生産活動が行われている様子で、レタス、キュウリ、キャベツ、パセリなどが元気に育っているのが見うけられる。畑の一部には灌漑設備も備え付けられており、また別の場所では日陰栽培も行われている。

プロジェクトにより野菜生産技術が導入される前は、この小農も、当該地域の他の小農と同様、換金用の綿花と、自給用のとうもろこし・キャッサバなどを作っていただけであった。それが今では数種類の野菜を栽培できるようになり、そのおかげで、農業収入も多少増えた。また、家族もいろいろな種類の野菜料理を食べられるようになり、栄養状態もよくなったと感じている。プラスガライ入植地の小農の多くは、この小農と同じように、プロジェクトの恩恵を受けて、野菜栽培に励んでいる。

2. カジェウノ小学校（カジェウノ小学校 学校菜園）

カジェウノ小学校は、民家を改築した建物を校舎として使用している。かなり古い建物なので、明り取りの窓も小さく、壁等も消耗している。この小学校では、プロジェクト実施中に、日本の青年海外協力隊員がたびたび訪れて、学校菜園活動を実施し、小学校の生徒達に野菜栽培の知識・実技を指導していたそうだ。子供達は農業の面白さを実感し、自分達の作った野菜・果実を食し、とても積極的に活動に参加していた。その頃からこの学校で勤務しているという校長は、そんな当時の活発な学校菜園活動を懐かしむように話してくれた。

しかし、プロジェクトが終わり、協力隊員が去ってしまった後は、菜園活動も衰えて、今では木版でできた囲いと、「学校菜園」という古い看板が残っている以外、往時の活発だった菜園活動をしのはせるものはない。もちろん、現在は何も栽培されていない。校長によれば、学校菜園活動が消滅してしまった原因は、協力隊員が活動してくれた期間が3年程度と短く、この間に学校教師が知識・技術を全面的に引き継ぐことが難しかった為であるそうだ。

3. 保健ポスト（ポトレロ ウバルディナ）

ポトレロ ウバルディナの保健ポストは、プロジェクトにより建設された。当地は全く保健医療施設のなかった地域であったため、保健ポスト建設は住民の切なる願いであった。ここでは保健助手が活動をしている。設備として、基本的薬品、簡単な外科処置の器具、分娩台等がそろっている。しかし、最近の雨不足により、肝心の水が枯れてしまい、水なしでは患者に対してまともなケアができない状態になっている。そのためか、利用患者は少なく、我々が居た1時間ほどの間でも、一人の訪問もなかった。

【南部パラグアイ林業開発】

観察場所リスト

1. 先住民コミュニティ 「カトゥミ」
2. コミュニティ 「P.カアレディ」
3. コミュニティ 「P.ピラポ」
4. 日系植林地
5. 苗畑

1. 先住民コミュニティ「カトゥミ」

ピラポ市役所職員の案内で訪問した、地域の先住民族が居住するコミュニティ「カトゥミ」は、ピラポ市から約15kmのところであり、先住民のンバア族が住んでいる。カシケ（部落長）の家に到着すると、彼は家から数メートル離れた場所で、週末サッカー大会のためにグラウンドを整備しているところであった。そして彼の案内でコミュニティを散策した。

カトゥミには現在17家族が居住している。彼らは1994年に他の地からカトゥミへ移ってきた。そして、彼らによれば、1996年に、国立先住民研究所により、このコミュニティの262ヘクタールの土地の正式な所有者として認められたとのことだ。住民は共同農場を持っていて、そこでとうもろこし、キャッサバ、豆等を作っている。家畜としては、鶏、ブタ、アヒルなどを飼っている。農作物は主として自給用で、換金用としては、とうもろこしを少し、売る程度である。以前は日系・ドイツ系の大規模農場で賃金農業労働者として働いていたが、農場の機械化により、職を失った。現在ではわずかな現金収入のために、籠・袋・首飾り等の手工芸品を作って売っている。製作は注文に応じて行い、ピラポ近辺で売る。

彼らの住居は主として木板や丸太でできている。天井は瓦か草葺で、床は地面である。トイレを持っている場合は、家から少し離れたところに丸太で作ったりしている。井戸は深さ10-12メートル程度で、木で出来ており、ふたはない。交通網として、舗装されていない道が一本あるが、雨が降ると通行が困難になる。主な交通手段は自転車、電気も水道もきていない。

我々が訪問した際、コミュニティの若い母親（18歳と22歳）が同席したが、両名とも、髪、歯、肌の状態が不健康そうであった。特に18歳の母親の方は、明らかに発育不全の様子を呈し、同世代の女性と比較すると身長は極度に低く、骨もか細い。彼女には3歳と1歳の二人の子供がいる。コミュニティ世帯の平均的こどもの数は、3-4人とそれほど多いわけでもない。しかし、女性が子供を産み始める年齢は早く、15歳くらいで第一子を出産する。女性は畑で農作業もするが、子供の数等についての決定権はなく、夫が決める。

この若い18歳の母親の子供達も、栄養失調による発育不全の様子を呈しており、頭部・歯・肌とも健康的な状態でない。腹部の不自然な膨張が、寄生虫に罹っているらしい兆候を示している。

コミュニティには木でできた小学校がある。教室は一つで、木の長イスが備えつけてある。ピラポ市から通っている教師が一名いて、午前中に教えている。住民の説明によると、毎日一学年ずつ教えているということである。時々、成人の住民も小学校のクラスに参加することがある。

ピラポ市役所職員の話によれば、彼ら先住民も、伝統的薬草はもうあまり使用せず、病気の際にはピラポの保健ポストへ行くそうである。ピラポ市では、年に1-2回、カトゥミを巡回訪問して、幼児や女性に予防接種をしている。

【東部造林普及計画】

観察場所リスト

<カピバリ>

1. コミュニティ（トレス・デ・ノビエンブレ）
2. カピバリ 小農アグロ・フォレストリー協会
3. 先住民コミュニティ（アベニダ・ガラニー）
4. 植林地域（農場・共同センター・学校・病院）
5. カピバリ林業センター苗畑・施設・器材

<セサル・バリエントス>

1. セサルバリエントス苗畑
2. 小農の農場

1. カピバリ コミュニティ（トレス・デ・ノビエンブレ）

カピバリの「トレス・デ・ノビエンブレ」は、比較的新しいコミュニティである。プロジェクト期間中（3年前）には、ここからも林業プロモーターが選出されてトレーニングを受けた。プロモーターは、コミュニティの住民グループの指導者でもあり、トレーニングを受けて以来、コミュニティでの植林活動を熱心に行っている。

現在、彼の農地では植林したユーカリ等が成長し、また農地の一部に残っている天然林の中でかぼちゃ、きのこの等の栽培をしているのが見うけられた。彼の家族も、木を植えた事によって農地の環境が良くなったと満足している。植林したユーカリは成長が早いので、「今では心地よい日陰を作ってくれて、農作業も楽になった」とのことで、子供たちもユーカリの木陰で快適そうに遊んでいた。

このプロモーターは新しい農産物に興味を持って積極的に試すらしく、彼の家の菜園ではあらゆる種類の野菜や果物が育っている。以前にも日本人が持ち込んだというメロンの種をもらって家で試したところ、上手く育ち、実がいっぱいになったそうだ。蜂の巣も天然林から見つけてきて、自家で蜂蜜を採っている。土地は9ヘクタール程だが、自分達が食べていくには十分であると言う。

問題は水不足で、このコミュニティでは深刻な状況にある。川が近くになく、井戸もかなり深く掘らないと水が出てこない。共同の井戸に水汲みに行くのは女性や子供の仕事だが、プロモーターの妻も、毎日片道20分程の所にある井戸まで何度も通わなければならず、たいへんな重労働だと訴えた。

2. カピバリ 小農アグロ・フォレストリー協会

カピバリ 小農アグロ・フォレストリー協会の苗畑を訪問した。協会は、地域約80世帯の小農会員から成っている。協会は1992年頃、教会の後押しによって小さな組合として始まり、1998年に現在の協会の体裁へと変わった。

協会は、一人の会員の寄付による、1ヘクタール程度の植林のための農場を持っており、その他、会議や苗畑として使うための広場を持っている。

しかし、現在は、当該地域の水不足のために、少しの植林しかされていない。協会会員は、皆「近くに水源の確保さえできれば、もっと生産も増やせるのだが…」と嘆いている。

添付資料 7

キー・インフォーマント・インタビュー

プロジェクト・サイトにおいて、合計 86 名に対しキー・インフォーマント・インタビューを実施した。インフォーマントより得たデータは、すべて、「第 3 章 JICA による貧困ジェンダー配慮のインパクト評価結果」に反映されている。

ここではインタビュー結果の中の主なものを抜粋して掲載する。なお、現職日本人専門家・カウンターパートとのインタビューについては、アンケート調査結果（添付資料集 4）と重複するためここにあらためて掲載しない。

【 ピラール南部地域農村開発計画 】

インフォーマント・リスト

1. ロマグアス 第522小学校 校長
2. ピラール農協 代表
3. ニエンブク開発基金 代表
4. イスラウンブ市長
5. ロマグアス保健ポスト 保健助手
6. 小農男性
7. 小農女性（2名）
8. <プロジェクトC/P> 農牧省普及局職員（7名）
9. 日本人専門家（2名）

1. ロマグアス 第522小学校 校長

ここは全校生徒144人の、小学校6年生までの学校です。女子62人、男子82人と、男の子の方が多いです。なぜなら、特に高学年になると、貧しい農家の親達は、女の子より男の子の方に学校を続けさせる傾向があるからです。毎年、だいたい22人くらいの新一年生が入学して、6年生まで残るのは15人くらいですね。

ピラール南部地域開発プロジェクトでは、農作物生産が向上して、地域の一部小農の収入が良くなったと思いますよ。それで、子供達の学校必要品を買えるようになった家庭もあるみたい。でも、プロジェクトの一番大きな恩恵は、道路が良くなったことね。道路が水没しなくなったことで、子供達もずいぶん学校へ来やすくなったと思うわ。前は、大雨の後には、徒歩で通学できなくて、馬とかで通ったり、もう休んじゃったりしてたからね。おかげで、子供達の欠席が少し減ったと思うわ。

それから、プロジェクトと地元NGOの協力で、牛乳の加工生産が始まって、そこでできた牛乳を小学校児童に、毎日無料で配給してくれるようになったわ。おかげで、子供の栄養改善に役だっていると思います。

ところで、子供の教育は、農村開発の中でもとても重要なものだと思うのです。だって、将来この村を支えるのはこの子達でしょ。それに、子供達はまだ頭も柔らかいから、新しい知識や考えをどんどん吸収するし。だから、もし、また農村開発のプロジェクトをしたら、初等教育を改善するような活動も入れるべきだと思うわ。

2. ピラール農協 代表

ピラール農協は8,300以上の会員から構成されていて、会員の50%は女性です。会員数の上では女性が50%を占めるのですが、借り入れ金額で見ると男性が大部分を占めます。それは、通常、農地は男性世帯主の名義になっているので、借り入れ金も彼の名前になり、一方女性は、家庭での小規模な菜園やその他小規模事業に従事していることが多く、借り入れ金も自然小額になるのです。

農協の会員は中規模農家と小規模農家を中心です。最も貧しいグループは、インフォーマルセクターで働く人々と、2-3ヘクタールの小さい土地を耕す小農です。これらの小農は換金作物として綿花を栽培していて、あとは自家消費作物を作ったり、乳牛から乳を絞って売ったり自家消費したりしています。

ピラール南部開発プロジェクトでは、農協にも変化がありました。今ではピラール農協の小農会員は1,000以上に増えましたしね。我々ピラール農協もいろいろな形でJICAに協力して仕事をしましたよ。特にセミナーが開催されたときには我々が中心となって、実地視察のクラスを行いました。

【 プラスガライ入植地開発振興計画 】

インフォーマント・リスト

1. プラスガライ市長
2. カジェ1 小学校校長
3. ポトレロ ウバルディナ 保健ポスト保健助手
4. 小農女性(3名)
5. 小農男性(3名)
6. プラスガライ農協職員(1名)
7. コロネルオビエド農協職員
8. シニア協力隊員(コロネルオビエド農協)
9. <プロジェクトC/P> 農牧省普及局職員(3名)
10. 青年海外協力隊員

1. プラスガライ市長

私は、プラスガライ入植地に、本当に初期の頃やってきた者達の一人だよ。1946年に来たんだ。その時代からこの地を開拓するのに、本当に苦労したものだ。たくさんの犠牲も出た。そういう背景があって、農牧省に、この地の開発を助けてくれるプロジェクトの誘致を申請していたんじゃ。

それで、日本の協力による「プラスガライ開発プロジェクト」がやってきた。でも、最初、我々地域農民は、プロジェクトの目的がよくわからなかったし、何をしたらいいのかもわからなかった。日本人のボランティアだって、地元はどういうニーズがあるのか、わしらが何に興味があるのか、何を期待しているのかよくわからない様子だったよ。まあ、でも最終的にはこの地域のために、ほんとにたくさん良いことをしてくれたよ。おかげで、プラスガライもずいぶん変わったもんだ。

プロジェクトは農業生産向上のために、人々を動かしたよ。プロジェクトのおかげで、野菜生産が主な換金作物としてこの地に確立したし、その前までは綿花が主幹作物だったんだけどね。それから、有機肥料による土壌改善技術も教えてもらって、よく普及したと思うよ。プロジェクトにはわしもこの地域の小農たちも本当に感謝しているよ。

でもねえ、わしらもいつも、物事を今より改善したいと願うから、ちょっと言わせて欲しいことがあるんだ。

まず、このプロジェクトには、住民の参加が欠けていたね。プロジェクト計画はいつも上の方で決められてきて、わしらが計画に参加したり、わしらの希望とかをはさむ余地はあんまり無かったんだ。だから、住民の希望が十分反映されていなかったと思うね。

わしらの一番の問題は「無知」なんだよ。学校も十分でないし、教えてることも十分でない。もっと、教育のレベルをあげないとダメなんだ。そうしないと、新しいことを理解できないし、開発のプロジェクトにも十分参加できないんだよ。

それから、家庭の食事をもっと改善されなければならないね。女性はもっと野菜とかを使った調理方法を学んで、家族の栄養状態を良くするべきだし。

小農も、まだ、畑をどう管理していいのかわからない者が多いんだ。まず最初には、自分達が食べる食糧を確保しないとイケないんだ、自分達が飢え死にしないようにね。換金作物のことを考えるのはその次だよ。農民のリーダーを選んで、十分トレーニングして、その他の農民の手本となれるようにすることも大切だよ。

最後に言いたいんだけど、プロジェクトはわしらを見捨てないで欲しいね。活動を継続して行って欲しいよ。プロジェクト活動が突然終了されてしまうと、せっかく動機を高めたわしら農民は、また意欲を失って、もとの無知な農民にもどってしまうんだから。

【 南部パラグアイ林業開発 】

インフォーマント・リスト

1.	ピラボ市役所職員（3名）
2.	ピラボ市保健ポスト責任者
3.	農牧省林野局職員（CEDEF0 テクニコ：2名）
4.	ピラボ市日系農協代表
5.	ピラボ市日系協会代表
6.	保健助手
7.	CEDEF0 所長
8.	CEDEGO 卒業生（現 CEDEF0 テクニコ：10名）
9.	コミュニティ住民（1名）
10.	先住民（1名）

1. ピラボ市役所職員

ピラボ市の人口は約 8,000 人です。そのうち 20% くらいが日系移民とその子孫ですね。教育施設としては、12 の小学校と、中学・高校がそれぞれ一つずつあります。医療施設としては、開業医のところが一つと、保健ポストが一つです。

この辺のほとんどの道路は舗装されていません。でも、雨季でもそれほど悪い状態にはならず、通行可能です。ピラボにはラジオ局があるんです。これは、ピラボのほとんどの地域をカバーしていて、地域住民の情報通信手段として重要な役割を果たしています。電話の普及率はまだまだで、市の中心部に限られていますね。その他の地域とのコミュニケーションはなかなか難しいです。電話のない地域でも、携帯電話を持っている人が一部いますけどね。電気・水・公共交通手段といったサービスも、周辺地域では普及が遅れています。治安はどちらかと言うと、市の中心部の方がいいようです。周辺部では窃盗のケースがよく報告されます。

住民のほとんどは農家ですが、規模は 2 5 ヘクタールの小農から、500 ヘクタールをもつ大農までいます。日系人のほとんどは大農ですね。それからドイツ系移民の大農もいます。規模は日系より少し小さくて、200 300 ヘクタールくらいですけどね。主な農産物は大豆と綿花ですね。最近、大豆もあんまり良くないみたいです。天候とインフレが原因みたいですけど。でも、貧しい小農はとうもろこしやキャッサバといった自給用の作物が中心で、換金用まで手が回らないようです。

この地域での雇用状況というものはあんまり良くないですね。農業以外では他に産業もなくて、青年達の職場がないんです。専門技術が学べるような教育機関もありませんし。エンカルナシオンまで行かないと大学はないんです。日系人は日本まで出稼ぎに行くことも多いですね。時々、日本政府から奨学金をもらって日本に留学することもあるみたいです。

地域の女性は主婦業をしている人がほとんどです。女性の働き口というのは少ないですし、まだ、女性が外に働きにでるといふことに対して、社会に抵抗感がありあますからね。まあ、そんな女性が外に出てする仕事は、お手伝いさんのようなものがほとんどですね。あとは、家庭でできる手工芸品の製作・販売とかね。農家の主婦は家の農作業の手伝いをしていますよ。主として自給用作物のね。女性はまだまだ社会でも家庭でも地位は低いし、発言権も少ないですね。でも女性組織とかはあって、洋裁や手工芸、料理なんかを皆で学ぶ活動をしているみたいです。日系婦人の組織もあって料理や健康について勉強しているみたいです。

ピラボ市の貧困層は、だいたい壁も屋根も木でできた家に住んでいますね。床は地面むき出しですね。彼らの多くは小学校中退程度の学歴で、アルゼンチンに季節労働者として毎年出かけますね。また、彼らは重態になってからでないと医療施設に来なくて、成人の平均寿命も 60 歳くらいです。

CEDEF0 でのプロジェクトは、地域にはほとんど便益をもたらさなかったですね。今度同じようなプロジェクトをしたら、もっと、女性を含めた地域住民の雇用促進をするようなものを作って欲しいですね。

【 東部造林普及計画 】

インフォーマント・リスト

1. フアン・カルロス・パラシオス 教会神父
2. 市民登録所職員（2名）
3. カピバリ地域病院院長（看護婦）
4. セロ・ドス・デ・オロ農林協同組合代表
5. 農牧省普及局テクニコ（2名）
6. 農業融資テクニコ
7. 農村福祉研究所責任者
8. マリアアウキシリアドラ学校長
9. カピバリ市総務秘書
10. 林業プロモーター（4名）
11. カピバリ林業センター所長
12. セサルバリエントス苗畑センター職員の子
13. コミュニティ住民（2名）
14. <プロジェクトC/P>農牧省林野庁職員（7名）
15. 日本人専門家（5名）

1. フアン・カルロス・パラシオス教会神父

プロジェクトの社会林業セミナー等のおかげで、環境保護や植林について、特に若者たちの間で意識が高まりましたよ。まあ、プロジェクト以前に、最近の若者達のメンタリティーはわれわれ年寄りのとは違ってきていますけどね。

社会林業セミナーは、町の中心で開催されていたなら、住民のもっと多くの参加があったと思います。カピバリ林業センターは遠いですからね...町から17kmも離れているから、人々をあそこに集合させるのは、ちょっと難しいですよ。

それでもまあ、セミナーは良い影響を与えたと思います。教会や墓地にカピバリ林業センターの苗が配給されましたし、プロジェクトのセミナーを受けた林業プロモーターが、精力的に教会に協力して植林活動を進めてくれました。

現在、コミュニティ住民は、以前よりも発言能力が高まって、いろいろ意見を言うようになってきています。カピバリ林業センターは、もっと地域コミュニティに開かれたものになるべき時が来たと思います。そうしないと、林業センターはコミュニティと隔絶してしまう。住民の側に、コミュニティ植林活動に対する強い参加の意思があります。林業センターはこの意思を十分くみとって、活動すべきだと思います。

2. カピバリ 林業プロモーターの子

私は農家の主婦で、28歳です。夫は、林業プロモーターとしてコミュニティで選出され、プロジェクトでトレーニングを受けました。夫が植林について学んだおかげで、うちの農場にユーカリの木を植えてくれたし、それが今では大きくなって、日陰を作ってくれるので、農作業も楽になりましたよ。子供達も、日陰で遊べるしね。夫は真面目で良く働きます。特に、プロジェクトでセミナーに参加して、いろいろ勉強してからは、いつも新しい農作物に興味を持って、実際に作っていますよ。ほら、この庭にも、いろんな野菜が育っているでしょう。

でも、問題は水なんですよ。水不足はここでは本当に深刻です。川が近くになく、井戸もよっぽど深く掘らないと水が出てこないんですよ。共同の井戸に水汲みに行くのは私達女や子供の仕事なんです。私も毎日、何度も、片道20分くらいかかる所まで水汲みにいきますよ。菜園の仕事や、育児や家事をするのに朝早くから夜まで働いて、その上に、水汲みするのは本当に大変！子供は8歳から3カ月の子まで6人いるんだけど、もういらないね。子供がこれ以上できたら、本当に体がまいっちゃうよ。だから、避妊したいんだけどね...

添付資料 8

政府・国際・NGO 等関係諸機関面談者リスト

政府・国際・NGO 等関係諸機関において、合計 16 名に対して実施された面談者リストである。

面談内容は、「第 2 章パラグアイ貧困ジェンダーの状況」にまとめられている。

【政府・国際・NGO 等関係諸機関面談者リスト】

氏名	所属	タイトル	役職	住所	電話
1. Vita Blanco	Secretaría de la Mujer	Licenciada	Jefa de Políticas Públicas	Pte. Franco 780, Edificio Ayfra, Bloque B, piso 13. Asunción.	450.036/9
2. Silvia Arias	Red/CIDEM	Doctora	Co-Directora Nacional del Proyecto	Pte. Franco 780, Edificio Ayfra, Bloque A, piso 10. Asunción	495.815
3. Alberto Vildoso	Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	Doctor	Especialista del Sector Agrícola	Caballero 221, e/Eligio Ayala Edificio Aurora 1, 2do. Piso. Asunción	492.061
4. María Tereza Silva Servian	Secretaría de la Mujer	Licenciada	Coordinadora de Proyectos Productivos. Proyecto de Apoyo Integral a la Mujer Rural.	Pte. Franco 780, Edificio Ayfra, Bloque B, piso 13. Asunción.	450.036/38. 450.042
5. Andrew Kennedy	FAO	Ingeniero Agrónomo	Oficial en Paraguay	Estrella e/Chile, Edificio City Asunción.	444.324
6. Jorge Bello	FDC/PNUD/USAT	Contador	Administrador del Proyecto de Crédito de la Región Nor-oriental.	Mayor Bullo 380, e/ 25 de Mayo. Asunción	222.363 228.870 228.871
7. Juan I. Torales	Fondo de Inversiones Rurales Comunitarias (MAG/Banco Mundial)	Ingeniero Agrónomo	Coordinador del Proyecto	Paraguay Independiente e/14 de Mayo, Edificio Don Carlos, piso 10 Asunción	494989 494991
8. Guillermo Céspedes	Proyecto Alto Paraná Itapúa Norte	Ingeniero Agrónomo	Director del Proyecto	DINCAP, Alberdi, Pte. Franco. Asunción	497.244
9. Roberto Casás	Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola IICA.	Ingeniero Agrónomo	Representante en Paraguay.	Juan E.O'Leary, 5to. Piso. Asunción.	490.740
10. Edgar Fúnes	Dirección General de Planificación MAG	Ingeniero Agrónomo	Coordinador del Proyecto DERMASUR	Pte. Franco e/14 de Mayo. Asunción.	445.420
11. Clotilde Romero	Oficina de la Mujer Rural (MAG)	Licenciada	Directora de la Oficina.	Pte. Franco e/14 de Mayo. Asunción	450.466 571.676
12. Ester Prieto	Oficina de la Mujer Rural (MAG)	Doctora	Asesora en Género	Pte. Franco e/14 de Mayo. Asunción	450.466 571.676
13. Venus Caballero	Dpto. Promoción de la Mujer y J. Rural (DEAG-MAG)	Ingeniera en Ecología Humana	Jefa del Departamento	Ruta Mcal. Estigarribia Km.11, San Lorenzo	582526 585102
14. Dolly Laguardia	Secretaría de la Mujer de la Gobernación de Paraguari.	Ingeniera Agrónoma	Secretaría de la Mujer	Gobernación de Paraguari. Dpto. Paraguari	0531.2211 0531.2254
15. Hebe Gonzáles de Bóveda	Alter Vida	Ingeniera Agrónoma	Especialista del Sector Agrícola	Itapúa 1372 e/ Primer Presidente y Río Monday Asunción	298 842 298 843
16. Raul Quintana	Secretaria de Acción Social	Ingeniero	Consultor Internacional	Rdte, Franco Esq. Ayolas, Edif. AYFRA 29 piso Bloque B	496 799

添付資料 9

5項目評価グリッド

対象4案件の 目的達成度、 効果、 効率性、 妥当性、 自立発展性を貧困・ジェンダーの視点からのみ評価したグリッドでプロジェクト全体の評価ではない。

【ピラール南部地域農村開発計画】

【1】 目標達成度

評価項目	評価小項目	結果
目標の達成度	プロジェクトが貧困・ジェンダーにもたらした便益	<ul style="list-style-type: none"> ・排水工事、道路改善により、地域小農全般に対し「農牧地回復」と「交通状況改善」、及びそれに伴う「保健サービスへのアクセス改善」という便益をもたらした。 ・プロジェクト活動に積極的に参加した小農グループのリーダー等に対し、「農業技術改善」とそれに伴う「収入向上」・「栄養改善」、さらには参加による「社会的地位の向上」「発言力増加」という便益をもたらした。しかしこれら便益は、その他多数の小農には波及しなかった。（時間的・資金的問題による） ・地域小農女性のリーダーや一部女性が、セミナー参加等により「意識向上」「栄養改善」等の便益を受けた。しかし、これら便益はその他多数の地域女性には波及しなかった。

【2】 効果

評価項目	評価小項目	結果
想定されたプラスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・活動に参加した一部小農の「農業収入」が平均して 10%～20%程度上昇した。 ・地域の青果物生産・消費が多少増え、「栄養改善」がなされた。
	社会資源へのアクセス改善	<ul style="list-style-type: none"> ・排水工事により、農牧地が回復し、農業に使える「土地が増加」した。 ・セミナー等による「技術指導の機会」が増えた。 ・道路改善により、「交通事情の改善」がなされ、交通時間・運賃が低減した。
	教育の改善	
	地位の向上	<ul style="list-style-type: none"> ・活動に参加した一部小農の、参加・組織化による「社会的地位」「発言力」「自立」が促進された。 ・活動に参加した一部女性の「意識向上」がはかられた。
想定されなかったプラスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・排水工事のための付帯道路建設は地域小農に、「交通費の改善」という便益をもたらした。
	社会資源へのアクセス改善	<ul style="list-style-type: none"> ・付帯道路建設により、救急車による患者搬送が容易になり、救急患者に対する適切なアテンドが実現され、「保健サービスへのアクセス」が改善された。 ・付帯道路建設により「地域の電化が促進」された。 ・小農対策プロジェクトであったが、排水工事による恩恵を受けた地域の中・大農がプロジェクトに興味を持ち、参加してきたことで、活動が活発化された。 ・農牧省以外の、地元 NGO・地元行政機関と連携していくつかの活動が実施されたことで、より効果的な活動が展開できた。
	教育の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・付帯道路建設により、「教育サービスへのアクセス」が改善された。
	地位の向上	
想定されなかったマイナスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・道路状況が改善されたことにより、外部者の侵入が促進され、治安の面から地域に多少の不安感を引き起こした。 ・排水による乾地化により、地域の野生動植物に少し負の影響があった。 ・排水工事がまだ行われていない地域に、オーバーフローした水が流れ込み、当該地域における湛水をやや悪化させた。
	社会資源へのアクセス改善	
	教育の改善	
	地位の向上	

【3】 効率性

評価項目	評価小項目	結 果
貧困・ジェンダーに関するプロジェクト投入の効率性	日本側による投入 (人材配置・計画・活動・予算等)	<ul style="list-style-type: none"> ・ 貧困/ジェンダー担当の専門家は配置されなかったが、農業普及担当専門家が業務の一部として当該分野を担当した。 ・ プロジェクト計画に「貧困配慮」は特別に盛り込まれていなかった。しかし、対象が地域小農ということで、ある意味ではプロジェクト活動全体が「貧困対策」であったという見方もできる。 ・ 「ジェンダー配慮」については、C/P に「当初計画の中にジェンダー配慮やそれに関する活動の記述はなく、プロジェクト途中から活動が始まった。」と理解されている。 ・ 女性に対する活動として、一部女性リーダー等に対する意識向上セミナー・生活改善活動等が実施されたが、C/P 等には「十分ではなかった」と評価されている。 ・ 「貧困対策」という形での予算はなかった。しかし、「小農対策」ということで、ある意味でプロジェクト活動全体が「貧困対策」だと仮に定義すると、受益者がわずか 2,000 戸の小農という当該地域において、「小農の生活水準改善」のため、重機械を用いた大規模な排水事業・農業普及活動を行った本プロジェクトの、「貧困」の視点から見た費用対効果はあまり高くないと、プロジェクト終了時に指摘された。¹ しかしその後、プロジェクト効果を評価した中・大農その他 NGO がプロジェクト継続に意欲を持ち、そのために「ニエンブク開発基金」が創設されており、これが成功すれば、新たな貧困対策として持続的便益を期待できる状況になりつつあると言われている。
	パラグアイ側による投入 (人材配置・計画・活動・予算等)	<ul style="list-style-type: none"> ・ 「貧困配慮」の専門家は配置されなかったが、農業普及員が業務の一部として当該分野を担当した。 ・ ジェンダー配慮の専門家が、女性対象セミナーの際に国レベルより招聘された。通常活動としては、女性農業普及員が業務の一部として担当した。 ・ 「貧困配慮」は特別に盛り込まれていなかった。しかし、対象が地域小農ということで、ある意味ではプロジェクト活動全体が「貧困対策」であったという見方もできる。 ・ 一部の農村女性に対し、栄養改善・所得向上等の活動が実施されたが、十分でなかったと評価されている。 ・ 農牧省の予算執行率及び執行された予算額は年々低下し効果継続に支障をきたしている。(執行率：1995 年度 82% 1997 年度 41%)²

【4】 妥当性

評価項目	評価小項目	結 果
貧困・ジェンダーの視点から見たプロジェクト計画の妥当性	受益者ニーズとの整合性	<ul style="list-style-type: none"> ・ 当該地域の小農にとって、農牧地の湛水問題は深刻であり、排水工事による農牧地回復は地域小農の切なる希望であった。 ・ 地域小農の収入向上のため、生産技術改善・生産物多様化・流通促進等ニーズがあり、プロジェクト計画には盛りこまれたものの、十分な効果は波及しなかった。 ・ 小農女性にとって、生活改善・社会参加促進(子供の数を減らして家庭外へ出られる時間を作る)のための家族計画ニーズが強かったが、これは計画に取り入れられなかった。 ・ 地域女性は「男女の意識改革」を強く望んでいた。そして、女性セミナー実施による「女性の意識改革」は実施されたが、「男性の意識改革」については実施されなかった。 ・ 地域女性は農業以外の活動による所得向上を希望しており、これは洋裁指導等がなされた。

¹ 国際協力事業団「パラグアイ共和国 ピラール南部地域農村開発計画 終了時評価報告書」、1998 年、p.48

² 同、28 ページ

貧困・ジェンダーの視点から見たプロジェクト計画の妥当性	実施機関ニーズとの整合性	<ul style="list-style-type: none"> 本 JICA プロジェクトは、本来、農牧省による当該地域開発プロジェクトである「DERMASUR プロジェクト」の一部をサポートするものであり、その意味で、実施機関ニーズとの整合性は十分取れていた。
	国連機関等の政策との整合性	<ul style="list-style-type: none"> 本プロジェクトの目的は、小農対策ということで、他国際機関等の政策とある程度一致していたが、極貧層のニーズに対しては対応していなかった。女性に対する対応は、他機関の対応に比較すると十分でなかったと指摘されている。

【5】 自立発展性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーの視点から見たプラス効果の自立発展性	受益者の自発的参加の見とおし	<ul style="list-style-type: none"> 地域小農の大多数は、最近（プロジェクト開始後 5～6 年）になって、ようやくプロジェクトの効果を認知し、興味を持つようになっており、現時点での参加意欲は高い。しかし、あと 1 年で日本側関係者が引き上げてしまうことに対し、不安を抱いている。 プロジェクトにより組織化されたグループは、まだ、継続的技術支援なしには活動が成り立たない状況である。
	実施機関の運営管理能力（組織）	<ul style="list-style-type: none"> 農牧省の組織としての運営管理能力は必ずしも高いといえず、プロジェクト効果を適切に継続できるとは言い難い。 プロジェクト活動継続のため、ニェンブク開発基金（FUNDEÑE）という地元牧場主等からなる NGO 組織が設立されたことは効果継続の可能性が高まったと期待できるものであるが、当基金の資金確保ができていない等の課題が残されている。
	実施機関の予算の見とおし（財政）	<ul style="list-style-type: none"> 農牧省側の予算執行率は低下しており、かなり厳しい状況にある。プロジェクトによるインフラ・機材等メンテナンスのための予算・農業普及の予算共、大幅に不足している。
	実施機関 C/P の技術レベル（技術）	<ul style="list-style-type: none"> 排水用重機操作技術について、地域小農の子弟がトレーニングされ、技術は適切に移転されている。 供与された機材・オフィス・車輛等のメンテナンスについて農牧省職員の間での意識が不足していると指摘されている。

【 プラスガライ入植地開発振興計画 】

【1】 目標達成度

評価項目	評価小項目	結果
目標の達成度	プロジェクト全体として貧困層・女性にもたらした便益	<ul style="list-style-type: none"> ・プロジェクトにより、「新規技術・ノウハウの習得」が「農産物増加」・「林産物(主として果実)」となり、地域小農の「栄養改善」に大きな効果があったとして認められている。 ・流通市場の問題が十分検討されず、不景気や密輸等の要因にもより、「作った農産物が売れない」という問題があり、地域小農の収入があまり向上していない。 ・地域小農の組織化はある程度達成されたが、基盤はまだ脆弱である。 ・プロジェクト当初計画の中で、女性は受益者として認知されていなかったため、女性に対する活動は散発的であった。活動に参加できた一部女性グループが「発言力増加」「青果物栽培」等の便益を受けた。

【2】 効果

評価項目	評価小項目	結果
想定されたプラスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・青果物生産が向上した。 ・野菜・果物摂取により家族の栄養が改善された。
	社会資源へのアクセス改善	<ul style="list-style-type: none"> ・農協設立によって、融資へのアクセスが改善された。 ・道路改善により、交通の便が改善された ・プラスガライ農業センターが建設され、技術指導が受けやすくなった ・青果物生産技術に関する知識が身についた。 ・青果物生産技術に関する技術・ノウハウが身についた。
	教育の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・小学校菜園での協力隊員の指導により、子供達が農業の基礎について学んだ。
	地位の向上	<ul style="list-style-type: none"> ・セミナーや技術指導に参加して、技術・知識を身につけたことにより、小農男女の社会的地位・発言力の増加等があった
想定されなかったプラスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・小さな所得向上があった農家は、住環境改善に投資することができた。
	社会資源へのアクセス改善	<ul style="list-style-type: none"> ・プロジェクトの支援により、保健所が建設され、地域の保健サービスへのアクセスが改善された。 ・小さな所得向上があった農家は、農業インフラ改善に投資することができた。 ・道路整備により、交通が改善された。 ・プロジェクトの協力によりコミュニティの電化が進んだ。 ・プラスガライでの青果物生産活動は他地域でも評価され、他地域小農グループが研修を希望して受けにくるようになった。
	教育の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・小農は情報に飢えており、想像以上に情報伝達・組織化が進んだ
	地位の向上	<ul style="list-style-type: none"> ・活動参加により、コミュニティの人間関係が改善された。
想定されなかったマイナスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・農産物の流通改善に関する活動が適切に実施されなかったため、作った農産物を十分売ることができず、期待した収入をあげられない農民の間で不満が起こった。
	社会資源へのアクセス改善	<ul style="list-style-type: none"> ・プラスガライ農協は期待された結果をあげることができず、小農の間で不満が起こった。
	教育の改善	
	地位の向上	<ul style="list-style-type: none"> ・協力隊員や普及員により訪問されて技術指導を受けられた農家と、そうでなかった農家の間に、ねたみの感情が形成され、コミュニティ人間関係に悪影響を及ぼした。

【3】 効率性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーの視点から見たプロジェクト投入の効率性	日本側による投入（人材配置・計画・活動・予算等）	<ul style="list-style-type: none"> ・小農への栽培技術指導のため、野菜隊員を中心とした青年協力隊員が派遣された。 ・「流通・生産物の商品化」を指導する隊員は派遣されなかった。 ・女性農家に対応する隊員（家政隊員等）はプロジェクト後期から派遣された。 ・特に貧困対策はとられなかったが、「小農対策」のプロジェクトであるため、仮に「小農」を「貧農」と定義するのであれば、プロジェクト活動全体が「貧困対策」であったとも言える。 ・プロジェクト開始時には、女性農家は受益者として認知されず、プロジェクト後半になって、女性隊員を中心として、女性のための活動（家庭菜園・栄養改善・所得向上）が始められた。 ・「貧困対策」という形での予算はなかった。しかし、「小農」＝「貧農」と仮に定義すると、プロジェクト活動全体が「貧困対策」ということになる。そして、受益者がわずか1,300戸（人口7,450人）の小農という当該地域において、「小農の生活水準改善」のために、大規模な総合農業センターを建設し、7年間に渡って20余名の協力隊員を派遣して農業協力を行った本プロジェクトの費用対効果を貧困削減の視点から見ると疑問が残る。 ・女性農家のための特別な予算枠はなかった。
	パラグアイ側による投入（人材配置・計画・活動・予算等）	<ul style="list-style-type: none"> ・小農への技術指導のため、農業普及員がC/Pとして活動した。 ・女性農家には、女性農業普及員が中心となって対応した。 ・農牧省側の予算投入はいつも不足がちであったことが、隊員報告書等で繰り返し言及されている。女性に対する予算も同様である。

【4】 妥当性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーの視点から見たプロジェクト計画の妥当性	受益者ニーズとの整合性	<ul style="list-style-type: none"> ・当該地域は、綿花生産が主幹産業であったが、折から市場低迷により、小農は「換金作物の多様化」を希望していた。そして、プロジェクトにより青果物生産技術移転が計画された。「農民組織化」についても活動計画に盛りこまれた。しかし、「農産物流通市場の開拓」「農産物加工による地域産業の振興」「低金利の長期融資」についてはプロジェクト計画として十分検討されなかった。
	実施機関ニーズとの整合性	<ul style="list-style-type: none"> ・当該地域は、潜在的に青果物生産地としての条件を備え、かつ小農民の意欲が高かったにも拘らず開発が遅れており、農牧省側が当該地域について高い開発ニーズを持っていた。プロジェクト計画は、基本的にこのニーズを満たすものであった。
	国連機関等の政策との整合性	<ul style="list-style-type: none"> ・国際機関は近年貧困層・女性に対する支援にプライオリティを置いており、特に農村開発では小規模金融等のプログラムを第3セクターに実施させる等、新しいモデルの確立を目指している。プラスガライの活動は10年以上前に開始されたこともあり、国際機関が近年めざしている形とはアプローチが異なる。

【5】 自立発展性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーの視点から見たプラス効果の自立発展性	受益者の自発的参加の見とおし	<ul style="list-style-type: none"> ・小農の組織化はプロジェクトにより促進されたものの、まだ、完全に自立できるにいたっていない。特に最近の国家経済の悪化等により、農作物の販売は不振で、農協による融資の金利も高騰し、事実上、農民が融資を受けられらなくなっている。普及局等による、さらなる継続的支援が必要である。

<p>実施機関の運営管理能力（組織）</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・予算不足がネックになって、運営にも支障をきたしている。移動のためのガソリン代すらなく、基本的な普及活動ができない状態にある。
<p>実施機関の予算の見とoshi（財政）</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・農牧省の財政難には恒常的なものがあり、近年では普及活動のためのガソリン代すら予算がない。供与機材のメンテナンスについても、同様の理由から適切な処置がされておらず、見とoshiは明るくない。 ・プラスガライ農業センターでは、農牧省に代わる財政源として、カアガス県行政府に支援を求め交渉しているところである。
<p>実施機関 C/P の技術レベル（技術）</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・トレーニングを受けたカウンターパートのうち、何人かは今もプラスガライ農業センターに残って、普及活動を続けている。技術的にも、小農から不満の声は聞かれない。

【南部パラグアイ林業開発】

【1】 目標達成度

評価項目	評価小項目	結果
目標の達成度	プロジェクト全体として貧困層・女性にもたらした便益	<ul style="list-style-type: none"> ・典型的なセンター・プロジェクトであり、またプロジェクト開始時の 70 年代後半は、貧困・ジェンダー配慮という概念が一般的でなかったため、地域の貧困層や女性に対する便益は特にない。ただし、技術訓練を受けた小農の師弟の間では、林業センターでの雇用やそれに伴う収入の安定が図られた。 ・プロジェクトの補足的活動として、学校や近隣コミュニティの植樹のための無料苗木配布を行ったが、その点では地域の小農の間で植林や森林保護の重要性に関する認識が向上し、植林、育苗に関する知識やスキルが伝わったという便益が生じた。

【2】 効果

評価項目	評価小項目	結果
想定されたプラスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・技術訓練を受けた小農の師弟の間で、林業センターでの雇用の機会が与えられた。 ・技術訓練を受けたことによって、収入が相対的に増した。
	社会資源へのアクセス改善	<ul style="list-style-type: none"> ・地域に林業開発センターが開設された。 ・製材、建具、目立の作業場ができ、木材加工のための機械が取り付けられた。 ・林業センターの開設に伴い、道路や通信が整備された。
	教育の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・小農の農家出身者を含む 55 名の青年が、中卒後の技術教育の機会を得た。 ・林業にかかる知識・スキルが教えられた。
	地位の向上	<ul style="list-style-type: none"> ・新しい知識や技術の習得・応用により、青年の発言能力がつき、自立が促進された。 ・技術訓練の結果として、林業技術者や実務者として林業センターで就業可能になり、社会的地位が向上した。
想定されなかったプラスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・林業センターの近隣のコミュニティの小農がセンターの建設・清掃等の仕事に就いたことで、小農の現金収入源になった。
	社会資源へのアクセス改善	
	教育の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・地域の学校へ植樹のための苗木を配布することにより、子供たちがコミュニティ緑化運動に関する意識を強め、知識やスキルを学んだ。
	地位の向上	
想定されなかったマイナスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・対象地域において、民間と政府ともに穀物生産を重視して農地開拓を継続したため、地域で林業開発の動機が乏しく、林業・林産業が発展しなかった。 ・林業や林産業の技術者に対する需要が増えなかったため、林業センター以外での雇用に結びつかなかった。
	社会資源へのアクセス改善	<ul style="list-style-type: none"> ・林業センターの活動内容に関する情報が住民に流れていず、植林や環境に関する相談を地域住民が容易に林業センターに持ち掛けることができなかったため、開かれた存在であるセンターを望む地域住民の要望が強まった。
	教育の改善	
	地位の向上	

【3】 効率性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーに関するプロジェクト投入の効率性	日本側による投入（人材配置・計画・活動・予算）	・プロジェクト計画に貧困・ジェンダーという視点が盛り込まれていないため、貧困層や女性に便益を図るための活動内容、予算、人材は特に用意されていなかった。
	バ側による投入（人材配置・計画・活動・予算等）	・同上

【4】 妥当性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーの視点から見たプロジェクト計画の妥当性	受益者ニーズとの整合性	・当該地域の小農は平均数ヘクタールの土地しか有さず、農地内で植林をおこなう余裕がない。また、現金収入が欠如していることから、短期間で収入を得る生産活動に関心を示す傾向が強いため、林業に関してのニーズは殆どなかった。
	実施機関ニーズとの整合性	・パ国の農林業政策はプロジェクト計画当初の 1970 年後半においては、大型の近代化農林業の支援に重点をおいていた。その後 1989 年の民政移管後初めて、小農や女性に関する政策を打ち出したため、貧困・ジェンダーの視点からの実施機関とのニーズは、プロジェクト計画時には存在しなかった。
	国際機関等の政策との整合性	・各国際機関やドナーが開発政策や事業に貧困・ジェンダー配慮の包括を強調し、また新開発戦略として貧困層や女性の参加を主張しだしたのは 80 年代以降である。

【5】 自立発展性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーに関わるプラス効果の自立発展性	受益者の自発的参加の見とおし	・地域の小農は、同プロジェクトの性格上便益を殆ど受けていないため、当項目は該当なし。 ・ただ、林業センターによる苗木の無料配布を通じた地域社会での植林活動支援に関していえば、無料配布は単発的で継続性に欠けたため、植林にかんする住民の自発的参加は育たなかった。
	実施機関の運営管理能力（組織）	・プロジェクト実施時と比較し、林業センターの職員数は半減し（特にエンジニアは 11 名から 2 名に減少）地域の小農に対して植林や木材加工に対する技術指導を行える人材や実施体制も十分に確立されていない。
	実施機関の予算の見とおし（財政）	・国からの予算が最低限に抑えられていることから、地域の小農に対しての活動を実施する余裕がない。
	実施機関 C/P の技術レベル（技術）	・当プロジェクト下で林業および木材加工の訓練を受けたもののうち、何人かは林業センターで技術者や演習者として働いている。訓練終了後新しい技術を習得するセミナー等の機会が欠如しているため、自己の新知识や技術に遅れが生じているという危惧がある。 ・C/P は、特に小農向きの林業活動（たとえばアグロフォレストリー等）の分野で十分訓練された普及員を有していない。

【 東部造林普及計画 】

【1】 目標達成度

評価項目	評価小項目	結果
目標の達成度	同活動が貧困・ジェンダーにもたらした便益	<ul style="list-style-type: none"> ・林業プロモーターを輩出し、コミュニティ主導の植林プロジェクトを実施した15のコミュニティにおいては、小農の間で、植林や緑化運動が促進され、生活改善も図られるなど、総合的な農村開発の便益がもたらされた。 ・女性の間で、家庭やコミュニティにおける発言力増加、コミュニティ活動への積極的参加の促進、女性の権利にたいする知識欲の増加等の便益がもたらされた。 ・ただし、上記の便益は、同活動に関わったコミュニティに限られ、カピバリ市広域には及んでいない。

【2】 効果

評価項目	評価小項目	結果
想定されたプラスの効果	生活の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・アグロフォレストリーの試みにより、農作物と林産物両方同時に生産可能になり、生産高が上がった。 ・家族の健康・栄養状態が向上した。 ・コミュニティの環境、自然、土壌が改善された。
	社会資源へのアクセス改善	
	教育の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・自然環境保全、植林、育苗、間伐材利用、アグロフォレストリーに関する知識や技術を学習する機会を得た。 ・保健・衛生、栄養改善に係る知識を得た。 ・ジェンダーに係る知識や訓練が得られた。 ・コミュニティ・プロジェクトの計画、管理、モニタリング・評価に係る知識や訓練が得られた。
	地位の向上	<ul style="list-style-type: none"> ・林業プロモーターとして、コミュニティでの地位が向上した。 ・コミュニティ組織が強化された。 ・林業活動およびコミュニティの活動全般に、住民の参加が促進された。 ・ジェンダーに関する知識・訓練を通し、女性の家庭内およびコミュニティにおける発言能力が高まった。 ・女性の自立心が向上した。
想定されなかったプラスの効果	生活の改善	
	社会資源へのアクセス改善	<ul style="list-style-type: none"> ・林業プロモーターに病院の看護婦がいたことから、住民全体の保健サービスへのアクセスが増えた。 ・間接的に、交通・通信のサービスが向上した。
	教育の改善	<ul style="list-style-type: none"> ・小中学生がコミュニティの植林や緑化運動の視察を実施するなど、コミュニティにおける植林の認識が高まった。
	地位の向上	<ul style="list-style-type: none"> ・コミュニティと学校、教会、市役所等の関係が強まった。
想定されなかったマイナスの効果	生活の改善	
	社会資源へのアクセス改善	<ul style="list-style-type: none"> ・コミュニティの林業活動に関し、カピバリの林業センターによる技術指導がないので、コミュニティ側が不満を募らせた。
	教育の改善	
	地位の向上	

【3】 効率性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーに関するプロジェクト投入の効率性	日本側による投入（人材配置・計画・活動・予算）	<ul style="list-style-type: none"> 活動計画の当初から貧困・ジェンダー視点を入れた活動計画が策定され、地域住民の参加による活動実施を図ったことから、貧困層や女性に対する便益が効果的に図られた。 プロジェクト本体であるサン・ロレンソ市からカビバリまで通いで活動を行ったため、かなり活動資金が費やされている。また、貧困層を対象にしたため、セミナー期間中に昼食を出すなどの配慮を行ったが、この活動に関しては、他の専門家から自立発展性がない活動であるとアンケートや面接で指摘されており、プロジェクト内部により意見の相違が見られる。
	バ側による投入（人材配置・計画・活動・予算等）	<ul style="list-style-type: none"> 活動対象地域の林業センター（カビバリ林業センター）が、コミュニティの林業活動の技術的支援を行うための人材、予算、意思に欠けていた。

【4】 妥当性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーの視点から見たプロジェクト計画の妥当性	受益者ニーズとの整合性	<ul style="list-style-type: none"> 住民自身がコミュニティ林業プロジェクトの立案、申請、実施をしたことにより、植林活動や生活改善面における小農や女性の受益者ニーズとの整合性が取られた。
	実施機関ニーズとの整合性	<ul style="list-style-type: none"> パ国の農業政策は、1989年の民政移管後小農の参加を募る計画策定や、自立的な農民の組織化推進に重点を置いており、その点で整合性があった。 パ国は、農林業分野での女性の地位向上を重視し、農牧省農業普及局の女性促進課を通じ農村女性の生活向上活動を実施しており、その点でジェンダー視点を包括した同社会林業活動と整合性があった。
	国連機関等の政策との整合性	<ul style="list-style-type: none"> 国際機関の貧困・ジェンダーに関わる政策は、トップダウンの公共福祉的アプローチに代わり、貧困層や女性自体の潜在的能力を開発して持続可能性をはかることを目指しており、その点において同活動と整合性が見られる。

【5】 自立発展性

評価項目	評価小項目	結果
貧困・ジェンダーに関わるプラス効果の自立発展性	受益者の自発的参加の見とおし	<ul style="list-style-type: none"> 同活動は受益者の自発的参加が図られたが、同活動終了後外部からの介入が一切絶たれたため、今後の継続性は定かでない。 同活動が、女性の意識改革のきっかけとなり、女性のコミュニティ活動への参加意欲や知識欲が急激に増加し、男性側もそれを支援していることから、女性の自発的参加が今後も継続されると推測される。
	実施機関の運営管理能力（組織）	<ul style="list-style-type: none"> 林業センターは、小農向けの林業普及サービスを組織の優先活動と見なしておらず、そのための人員も備えていない。
	実施機関の予算の見とおし（財政）	<ul style="list-style-type: none"> 同活動のフォローアップに対する予算は一切用意されていない。コミュニティを巡回するための車両やガソリン代にも支障があるため、地域社会に対する活動は最小限に限られている。
	実施機関 C/P の技術レベル（技術）	<ul style="list-style-type: none"> 社会林業プロジェクトの概念を理解し、訓練の経験がある人材が少ない。